

Los checos llegaron con siete "estrellas" del Mundial y 8 olímpicos

A las 14 horas de ayer, luego de 26 horas de vuelo, aterrizaron en Los Cerrillos los integrantes del seleccionado de fútbol de Checoslovaquia, que participará en el torneo hexagonal que se inicia el sábado en Santiago. Son los primeros en llegar a este torneo. En su equipo figuran

(Información en página 17)



(Información en página 9)

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 7 DE ENERO DE 1965 — PRECIO: E\$ 0.15 — N.º 17.200

Edición de 26 páginas — En dos secciones	
Crónica, Págs. 1 a 3	Paviment., Págs. 18 y 19
y 6 a 9	Hípica 21
Rédacción 4	Económicos 22
Política 5	Provincias 23
Cámara 10 y 11	Teatros 24
Cables 12	Social 25
Deportes 13 a 17	Magazine 26

Canciller Valdés Fijó las Bases de Nuestra Política Internacional

Desde ayer es ley Asignación Prenatal

(Información en página 2)

Listo Proyecto de Bancos de Fomento

(Información en página 5)

EXCLUSIVO!

Mezclada una mujer en proceso a Central de Abastecimientos

(Información en página 7)

Superadas todas las expectativas en movilización de universitarios que construyen salas de clases

(Información en página 3)

EL MINISTRO DIJO QUE:

"La ecuación política y económica del Panamericanismo ha formado una tradición que ha trabajado más en beneficio de EE. UU. que de los países del Sur."

Anunció que Chile trabajará por reintegrar a Cuba a la familia americana, en la medida en que ese país vuelve al sentido originario de su revolución.

Puntualizó que la unidad latinoamericana es una de las tareas que el Gobierno se propone abordar con decidida voluntad. "Los países del Sur —dijo— comienzan a tomar conciencia de que su desunión es causa importante de su atraso."

Una amplia exposición sobre las tareas que el Gobierno realizará en el campo internacional, hizo el Canciller Valdés en el Senado. (Información en página 8)

Cavaban túnel para fuga en masa desde la Penitenciaría



POR AQUÍ... pensaba fugarse el delincuente argentino Roberto Rubio (a) "El Loco Pepe". Este es un túnel que dos compañeros suyos de reclusión, estuvieron cavando silenciosamente durante dos meses, para que se diese a la

fuga desde la Penitenciaría de Santiago. Mientras tanto otros reos pensaban protagonizar una fuga masiva por la propia puerta del penal vestidos de mujer. (INFORMACIÓN EN PÁGINA 7.)

CHILE RENEGOCIARA SU DEUDA EXTERNA CON CATORCE PAISES

(Información en página 2)

SOLUCIONADO CONFLICTO DE "EL TOFO"

(Información en página 9)

CERON PARDO COMETIO SU 6º HOMICIDIO

(Información en página 7)

TERMINAN LOS ESTACIONAMIENTOS EN EL CENTRO

(Información en página 3)

POR AIRE Y MAR PERSIGUEN LANCHAS CONTRABANDISTA

(Información en página 7)

LIDER RADICAL EUGENIO VELASCO CONDENA OPOSICION AL GOBIERNO

(Información en página 3)

PRESTAMOS POR U\$S 132 MILLONES PARA EL BANCO CENTRAL

(Información en página 9)

FREI DESEA APOYO RADICAL A PROYECTOS DE INTERES PUBLICO

El CEN conocerá anhelo del Jefe del Estado al través de Pedro E. Alfonso

Durante más de una hora conversó ayer el Jefe del Estado con el dirigente Nacional del Partido Radical, Pedro Enrique Alfonso.

El Subsecretario General de

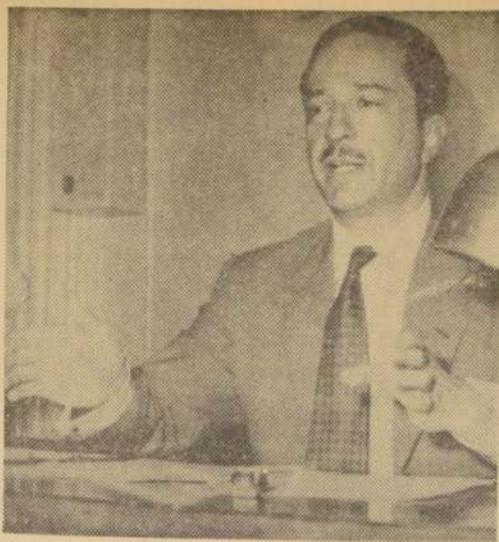
TEMAS BASICOS DE LA SEMANA SOCIAL DEL TRABAJO

Sobre la participación de los trabajadores en la construcción y dirección de la comunidad nacional y las organizaciones sindicales y el Estado, versarán dos de los cuatro temas básicos aprobados para ser planteados en la Primera Semana Social del Trabajo programada para este año por Semanas Sociales de Chile dentro de su plan de trabajo para 1965. Los otros temas se referirán al hombre trabajador en el mundo de hoy y las organizaciones intermedias representativas y sus servicios.

El temario quedó fijado junto con la fecha de celebración que será entre el 26 de abril y el 1º de mayo en que se clausurará como un homenaje al Trabajo, durante la reunión a que se convocó con asistencia de representantes de organizaciones sindicales de inspiración cristiana. Los presididos don Ramón Leiva del Instituto de Educación Popular y concueraron por Semanas Sociales y el Departamento Económico Social del Episcopado Nacional, señores Carlos Domínguez y Teodoro E. Seaveira.

En una nueva reunión convocada para el miércoles 13, a las 18:30 horas se tratarán detalles organizativos de esta Primera Semana Social del Trabajo promovida por Semanas Sociales de Chile para que sean los propios trabajadores quienes estudien, discutan y planteen sus problemas y soluciones.

Entre otros organismos laborales de inspiración cristiana participan: el Instituto de Educación Popular, Movimiento Campesino Independiente, Instituto de Promoción Civilica, Las Uscas, Movimiento Uptifario de Trabajadores, Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos, Instituto del Empleado Moviimiento Católico del Empleado, Instituto de Educación Rural, Confederación Nacional de Centros Culturales Juveniles, Juventud Agrícola Católica.



EUGENIO VELASCO. — Después de una entrevista con el Presidente de la República, el renunciado Embajador chileno en Argelia, abogado radical Eugenio Velasco, formuló serias críticas contra la colectividad política a la cual pertenece. Enfrentando decididamente a los periodistas que cubren las noticias del Palacio Presidencial, el señor Velasco dijo que no se explicaba la razón que había tenido la directiva del radicalismo para declararse una "oposición cerrada" al Gobierno, en circunstancias que tanto la Democracia Cristiana como el Partido Radical tienen puntos programáticos coincidentes.

Chile aumentará sustancialmente sus exportaciones

El Ejecutivo envió al Congreso un proyecto de ley de fomento a las exportaciones. — Tal como lo anunció exclusivamente LA NACION, dará garantías tributarias a los exportadores.

Un conjunto de medidas con el fin de fomentar sustancialmente las exportaciones nacionales, contiene el proyecto de ley que el ejecutivo envió al Congreso Nacional.

Este proyecto de fomento a las exportaciones, tal como fue adelantado en forma

LA NACION — Jueves 7 de Enero 1965 — 3
DIJO EL EX EMBAJADOR EUGENIO VELASCO:

Oposición cerrada del radicalismo al Gobierno es un error político

Hay muchos puntos programáticos coincidentes —en lo social y económico— entre el Partido Radical y la Democracia Cristiana. — A mi regreso de Argelia —puntualizó el ex diplomático— lucharé dentro de mi partido para variar su línea política.

El ex Embajador de Chile en Argelia, Eugenio Velasco, fue recibido ayer, en audiencia especial, por el Jefe del Estado, ante quien reiteró su renuncia indefinible como Agente Diplomático en ese país nor-africano.

— Yo he renunciado —dijo Velasco— por disciplina; pero discrepo abiertamente con la línea política.

— Mi punto de vista —prosiguió Velasco— que existe tanto puntos programáticos coincidentes entre el Partido Radical y la Democracia Cristiana, en lo social y económico, se haya escogido la oposición cerrada.

Más extraña aún resulta esta oposición —puntualizó Velasco— cuando hasta ayer no más el Partido Radical estuvo en alianza estrecha con liberales y conservadores, colectividades que nada tienen en común con nosotros.

Al señalarse que la razón de esta oposición ob-

tinada del radicalismo tuvo como base una supuesta persecución administrativa hacia algunos de sus miembros, el ex diplomático en Argelia reaccionó así:

— Por minucias como las de que se ha echado de un puesto en la Administración Pública a un corresponsal, no se puede negar colaboración a un Gobierno como el del señor Frei, que cuenta una de las etapas más difíciles de estos últimos tiempos.

Hoy tenemos puntos programáticos idénticos en los anhelos de este Gobierno con el radicalismo —agregó Velasco— que debieran merecer no sólo el apoyo radical, sino de los chilenos todos.

El ex Embajador retornará a Argelia, para hacer entrega de su cargo, y de regreso ya definitivamente al país, luchará dentro de su colectividad política por que sus puntos de vista se vean cristalizados. A su juicio, la oposición absoluta del radicalismo, es un error que debe ser enmendado.

EMBAJADORES EN BRASIL Y COLOMBIA

Las Embajadas de Chile en Brasil y Colombia fueron ofrecidas a Héctor Correa Letelier y Hernán Elgueta, respectivamente.

La Cancillería solicitó el acuerdo a los Gobiernos de Brasil y Bogotá para luego enviar los mensajes recahando la aprobación del Senado.

Correa Letelier fue dictado conservador por Chile durante varios períodos; también ha ocupado el cargo de presidente de su colectividad política.

Por su parte, Hernán Elgueta es una persona vinculada a las actividades comerciales. Se ha desempeñado como vicepresidente del antiguo CONDECOR y como presidente de la Asociación de Importadores.

LEYES NORMATIVAS IMPULSARAN LAS REFORMAS UNIVERSITARIAS

Las Universidades ampliarán su acción en todos los campos

"El Presidente de la República tuvo la gentileza de aceptar la sugerión del Consejo de Rectores para incluir a las Universidades en el proyecto de Leyes Normativas que dotarán a la presente Administración de los mecanismos legales necesarios para sus propósitos de bien público," expresó ayer el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena Andrade.

El Rector concurre a la Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados que trámite el proyecto, junto con representantes de las Universidades de Chile, Católica y de Concepción. En esta ocasión, el Rector Aravena transmitió la satisfacción del Consejo de Rectores por haber sido incluida en el proyecto, la facultad de que gozarán todas las Universidades para elaborar sus respectivos estatutos orgánicos y darles validez con la sola aprobación del Presidente de la República.

ALGO DE HISTORIA
"Para explicar la significación de esta medida es necesario hacer un poco de historia," agrega Horacio Aravena.

"Cuando se trataba el proyecto de ley de Planeamiento General de la Educación, el ex Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas, pensó que se podía incluir en ese proyecto un artículo según el cual los propios consejos universitarios elaborarían sus estatutos, tal como se plantea en el actual proyecto de Leyes Normativas."

"En el Consejo de Rectores hubo ambiente para esta ini-

ciativa y la Universidad Técnica compartió plenamente este acuerdo."

"Sin embargo, como en la práctica dicha ley no ha operado, se tomó el acuerdo de pedir su inclusión en este otro proyecto."

"Las primeras reuniones para tomar este acuerdo las realizamos los Rectores de las Universidades con los Ministros de Educación, Juan Gómez Millas, y de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

Negamos a darle una reducción y una vez totalmente de acuerdo a aceptarla los Rectores sostuvimos una entrevista con el Presidente de la República, Eduardo Frei."

TRES COMISIONES

"Actualmente tratan la reforma universitaria tres comisiones y una Comisión Central. Tratamos de hacer un estatuto que permita a la Universidad Técnica del Estado cumplir con su deber, no sólo de formar profesionales eficientes y propender al desarrollo de investigaciones científicas y tecnológicas, sino también a que la UTE pueda penetrar profundamente en la sociedad en temas tan interesantes como adiestramiento industrial, formación acelerada de mano de obra y, en fin, llegar a una concepción más amplia de Universidad,"

— La importancia que tiene

esta ley para la Universidad Técnica —y me imagino que en este caso está el resto de las Corporaciones— es que nos encontramos estudiando un proyecto de Reforma Universitaria, el cual esperamos terminar en este mes. De modo que veríamos con agrado que ya fueran realidad estas leyes normativas.

PROYECTO DE LEY

Artículo 1º.— Autorízase al Presidente de la República para establecer y reglamentar un nuevo sistema de devolución de impuesto a los productos que se exporten, en reemplazo del establecido en el DFL 256, del año 1960 ajustándose a las siguientes normas:

La devolución será equivalente a porcentaje que en ningún caso excederá del 20% del valor FOB de la mercadería, con excepción del viernes, cuyo porcentaje de devolución podrá alcanzar hasta un 30%.

El Presidente de la República determinará cada tres años, en el mes de enero del año correspondiente, los productos afectos a este régimen y fijará libremente sus respectivas porcentajes para lo cual podrá tomar como referencia la incidencia de los impuestos pagados en el costo o precio de los respectivos productos.

No obstante, el Presidente de la República, podrá en el curso del período señalado en el inciso anterior, introducir nuevos productos a la lista así formada fijándoles los porcentajes de devolución correspondientes. En el mismo lapso, podrá también variar los porcentajes ya establecidos siempre que esta variación no signifique una disminución de los mismos.

No podrán ser incluidos en dicha lista los productos que exporta la Gran Minería del Cobre y las industrias explotadoras de mineral de hierro que no retornan al país el total de sus exportaciones.

Esta devolución se hará efectiva mediante la entrega al exportador de certificados que emitirá el Banco Central de Chile al acreditarse el embarque de la mercadería.

Estos certificados deberán ser aplicados por sus tenedores, al pago de cualquier impuesto o derecho, intereses penales, multas u otras sanciones administrativas que se recarguen por la Tesorería Fiscal o por el Servicio de Aduanas como asimismo, al pago de patentes, impuestos, contribuciones y multas municipales y al pago de imposiciones u otras cargas previsionales que se recarguen por las Instituciones de Previsión y por el Servicio de Seguro Social.

Otro grupo, de 15 universitarios, ha sido enviado a Putco, en la provincia de Maule. En síntesis, dijo Eugenio Díaz, "tendremos movilizados en los dos turnos un total aproximado de 600 universitarios de la FECH, lo que sin duda es altamente halagador para una faena de esta naturaleza".

Movilización de estudiantes que levantan Escuelas supera todas las expectativas

Cerca de mil jóvenes participan en jornada sin precedentes

Trescientos personeros de la faz de Chile y un número no su origen en una iniciativa del Gobierno. Las otras Federaciones Universitarias también han aportado voluntarios en cifras estas que constituyen un hecho revelador del éxito de esta cruzada juvenil que tuvo un número que supera los mil estudiantes.

LABOR EXTRAORDINARIA

Eugenio Díaz Corvalán, egresado de Derecho y Coordinador de la FECH en la movilización estudiantil, señaló que esta promoción inicial en las tareas de levantar puentes escolares puede calificarse de extraordinaria, si se considera que comenzó en plena época de exámenes y de pruebas y trabajos propios de los estudiantes superiores.

Informó que los 275 universitarios enviados a Llanquihue llegaron a Puerto Montt sin ninguna novedad y ya están siendo distribuidos en 11 lugares diferentes. No llevaron alimentos porque estos habían sido comprados por el Intendente de la provincia y un ejecutivo de la FECH destinado expresamente para esta misión.

GRUPO LOCAL

Agredió que a la Cuesta de la Dormida, en la provincia de Santiago, fueron enviados 20 estudiantes y el lunes se mandarán 15 a Polpaico, junto a la Carretera Panamericana. Este será el único grupo que no acampará, por tener problemas familiares, y todos los días regresará a la capital a las 17 horas.

Otro grupo, de 15 universitarios, ha sido enviado a Putco, en la provincia de Maule.

En síntesis, dijo Eugenio Díaz, "tendremos movilizados en los dos turnos un total aproximado de 600 universitarios de la FECH, lo que sin duda es altamente halagador para una faena de esta naturaleza".

JIRA DE ESTUDIOS



Un grupo de alumnas del Internado Nacional Femenino (ex-Liceo N° 3, de Niñas), viajó ayer a Mendoza, como parte de una jira que realizarán de acuerdo a un Convenio de Intercambio Interamericano de Estudiantes. Van a cargo de la profesora-jefة Eulalia Alvaréz. Posteriormente se dirigirán a Buenos Aires y Río de Janeiro, ciudad esta última donde finalizará la jira. En el grabado, el grupo, momentos antes de partir en un avión LAN.



ESCENAS COMO ESTAS, en que los autos aparecen estacionados a ambos lados de arterias de intenso tránsito, ya no se verán más en el centro de la ciudad... A partir del 20 de enero, y por acuerdo municipal, se inicia el plan de despeje y mejoramiento de la circulación. Carabineros llevará con sus camiones-grúas a las Comisarías, los autos que sigan estacionándose en el centro.

DE 8 A 20 HORAS:

Prohibido el estacionamiento de automóviles en el sector central

Plan de despeje de la circulación comienza el lunes.

A partir del próximo lunes, Carabineros e inspectores municipales harán cumplir las medidas del plan de despeje y mejoramiento de la circulación, en el centro de Santiago, que prohíbe en forma total el estacionamiento de autos entre las 8 y 20 horas.

En relación a este problema, el regidor Oscar Calvo pidió a la Alcaldía que adopte medidas para fiscalizar las playas de estacionamiento, que suman la astronómica cifra de 190, sólo en Santiago.

namientos reservados de las Embajadas, Ministerios y servicios públicos, a sitios donde no interpongan el tránsito

En relación a este problema, el regidor Oscar Calvo pidió a la Alcaldía que adopte medidas para fiscalizar las playas de estacionamiento, que suman la astronómica cifra de 190, sólo en Santiago.

jada de Israel, Mosqueto esquina sur poniente de Santo Domingo, 1 auto; y Embajada de Suiza a J. M. de la Barra frente al N° 536, 2 automóviles.

HACIA LA SOLUCION INTEGRAL

Este plan tiene una importancia fundamental por cuanto resuelve en parte el grave problema de la congestión de tránsito que se produce en el centro a las horas de mayor circulación. Muchas soluciones se han barajado, como el metro subterráneo, el monorail, construcción de un túnel en el Cerro Santa Lucía, pero todos han quedado en proyecto. Los expertos opinaron que el Cerro Santa Lucía no resistiría ni ofrecía una solución integral al problema.

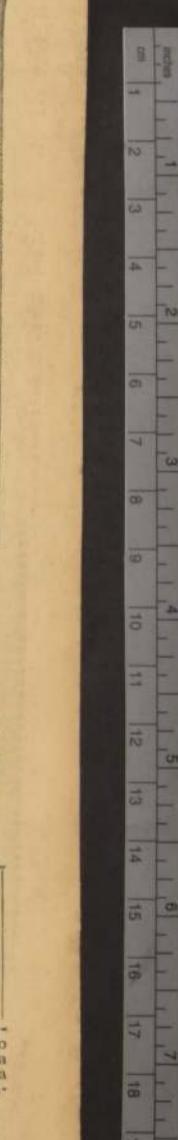
El plan de despeje es el primer paso que se da para paulatinamente someter otras medidas, entre ellas fijar una hora adecuada para cargar y descarga de mercaderías que seguirá habiendo durante el actual horario.

Los estacionamientos reservados concedidos a Embajadas, Ministerios y servicios públicos, serán trasladados a los sitios que se indican:

Embajada de Estados Unidos y Ministerio de Tierras y Colonización, al interior de la Plaza Constitución, costado poniente, con 5 y 4 vehículos respectivamente. Embajada de Italia y de Suiza, al costado oriental de Tendido, con capacidad para 2 autos cada una.

Alameda, desde Brasil a Plazuela Jurídica, Costanera Mac-Iver esquina sur poniente de Monjitas, 4 vehículos.

Prefectura de Carabineros, Rúa Patrullas y Tránsito, a Mosqueto esquina nor poniente de Merced, 6 autos; Emba-



Este plan tiene una importancia fundamental por cuanto resuelve en parte el grave problema de la congestión de tránsito que se produce en el centro a las horas de mayor circulación. Muchas soluciones se han barajado, como el metro subterráneo, el monorail, construcción de un túnel en el Cerro Santa Lucía, pero todos han quedado en proyecto. Los expertos opinaron que el Cerro Santa Lucía no resistiría ni ofrecía una solución integral al problema.

El plan de despeje es el primer paso que se da para paulatinamente someter otras medidas, entre ellas fijar una hora adecuada para cargar y descarga de mercaderías que sigue haciendo cuando hay más tráfico en la vía angosta como Compañía Agustinas y Morandé.

El tiempo es oro



—Por favor, señorita: ¡Apúrese, mire que mi tren parte dentro de un cuarto de hora!

"Commemorativitis"

Señor Director:

No pienso ir esta tarde al diario. Vivo en una calle que se llama Los Grillos, calle que está cerca de la denominada Troncos Viejos, de una que se conoce por Las Luciérnagas y de muchas otras que tienen nombres sencillos y hasta poéticos.

Y tengo que aprovechar esto.

Porque pronto, en cualquier momento, la manía de conmemorar a personajes antiguos, o conmemorativitis, llegaría hasta aquí. Y entonces, los habitantes de Las Libélulas pasarían a vivir en Pedro 20 Moya; los de Las Centellas en Alfredo Mosquetero; los de Guirnaldas en Mariano Egahua. Y todos repetiríamos esos nombres sin preocuparnos de la personalidad del conmemorado, como les ocurre a quienes moran en la calle Cano y Aponte, que dan la dirección pero que ignoran que fue un gobernador que feneció por poner las patas delanteras de su caballo sobre un muro, proeza fallida que por lo demás no tenemos por qué conmemorar.

Cuentan que don Osvaldo de Castro, que era hombre luchador y apasionado, nunca tuvo grandes simpatías por don Elio Yáñez. Con el pretexto de honrar a don Elio, los conmemorativistas descubrieron que lo mejor era cambiarle nombre a la calle San Antonio y ponerle Elio Yáñez.

Aquello provocó furor en don Osvaldo. San Antonio quedaba justo frente al edificio en que tenía su diario, "El Debate". Y se lanzó en una gran campaña para no verse obligado a recordar todos los días el nombre de don Elio. Tanto se movió, tanto agitó a los poderes públicos y a la prensa, demostró de una manera tan palpable que el nombre de San Antonio, por tradicional, no podía ser cambiado por el de don Elio Yáñez, aunque fueran muchos los méritos de este ciudadano, que triunfó.

Pero lo pusieron Elio Yáñez a la calle Las Lilas. Y ahí vivía don Osvaldo.

A mí no me gustaría, señor Director, que le pusieran Luis Pérez a mi calle, ni Ferdinand Mundaca a la de mis vecinos. Tal como no me gustaría que a mis hijos los rebautizaran, y les pusieran Ambrosio O'Higgins a todos ellos en memoria de tan grande hombre. O González Bastias, nombre con que afrenaron el poético apelativo de Infiernillo al pueblo de aquél poeta. El se habría opuesto. En nombre de la gente que amaba desambular por calle Claras o por Maestranza, por Campo de Marte o por la Alameda de las Delicias, tengo derecho a quedarme aquí, en mi calle Los Grillos, para aprovechar mientras los conmemorativistas no se den cuenta de que aún existen nombres vivianos y utilizables.

Pero no publique mi carta. A lo mejor, mañana sacan una ley para rebañarla con el nombre de un distinguido prócer. Lo que me obligaría a cambiarme con los perjuicios consiguientes.

Saluda Atte. a Ud. su S. S.

Máximo Severo

Erradicación en provincias

La prensa regional ha accedido con especial interés la circular enviada por Daniel Sotá Barros, nuevo presidente de la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, a los Alcaldes de 50 comunas a lo largo del país.

Este documento se refiere directamente al Plan de Erradicación de Poblaciones Marginales que pondrá en ejecución la Fundación en ese año, en otras palabras, la subpresión de las poblaciones, alcaldías que abarcan actualmente unas 10,000 familias entre Arica y Puerto Montt.

La Fundación quiere movilizar todos los recursos humanos y materiales para terminar con esta situación vergonzosa, requiriendo los aportes de toda la comunidad nacional en favor de tantos hogares que vegetan en una forma tan angustiosa.

Con tal fin se precisa el concurso de las Municipalidades, aparte de otras instituciones públicas y empresas. Las medidas concretas que se espera de los organismos municipales son las siguientes:

a) Los municipios deben proporcionar los terrenos de su dominio que tengan disponibilidad en el radio urbano de las ciudades.

b) Se requiere también su apoyo para proceder a una urbanización mínima, consistente en alumbrado público y domiciliario, ripiado de calles, pozos negros y pilones de agua. La misma Fundación

Viña del Mar

Quien visite hoy la hermosa ciudad de Viña del Mar, llamada con justicia "la Perla del Pacífico", que ocupa hoy, por su población e importancia el cuarto lugar entre las ciudades de Chile, llegará a parecerse increíble el que sea una de las más jóvenes de ellas. Viña del Mar cuenta tan sólo con noventa años de vida; fue fundada en 1874.

Aunque el nombre que hoy lleva la ciudad arranca de tiempos remotos —una hacienda concedida por Pedro de Valdivia a uno de sus compañeros, en el siglo XVI tenía ese nombre la ciudad misma sólo vino a surgir siglos más tarde, por iniciativa de don José Francisco Vergara, que había llegado a ser dueño de la mencionada hacienda.

Ya desde 1871 funciona dentro de los límites de la

hacienda la Refinería de Azúcar que fue establecida allí por iniciativa de don Julio Berstein. Por otra parte, desde la construcción del ferrocarril de Santiago a Valparaíso, había ido surgiendo paralelo a la vía férrea un pequeño caserío.

Eos hechos motivaron a don José Francisco Vergara a solicitar, conforme a la legislación de la época, al Intendente de Valparaíso, que lo era a la sazón —don Francisco Echaurren, que se autorizara la urbanización de las tierras de su hacienda, lo cual fue resuelto favorablemente por decreto del 29 de diciembre de 1874, documento que constituye la verdadera acta de nacimiento de la hoy magnífica y progresista ciudad de Viña del Mar.

Alfonso Stephens Freire

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269
TELÉFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Elert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Ley Normativa sobre el Cobre

Chile produce hoy 617.000 toneladas de cobre fino, entre la Grande, la Media y la Pequeña Minería. Necesita producir 1.200.000 toneladas anuales. Es decir, prácticamente duplicar su producción actual.

Refina sólo 270.000 toneladas. Deberá refinar no menos de 700.000.

Los retornos totales de las exportaciones cupreras de la Gran Minería llegan hoy a 185 millones de dólares. Es necesario que ellos alcancen a no menos de 301 millones de dólares, para sanear definitivamente la situación deficitaria de nuestra balanza de pagos.

Las compañías cupreras norteamericanas son hoy, en cierto sentido, verdaderos Estados dentro del Estado. Es fundamental que ellas se integren a la vida económica y social del país, haciéndose solidarias en todo y por todo con los superiores intereses de la nación, cosa que sólo podría obtenerse en la medida en que esas empresas sean chilensis, controladas por Chile y sometidas al pleno imperio de la ley chilena.

El cobre chileno —salvo cantidades muy pequeñas— no se elabora en el país. Es fundamental lograr que Chile industrialice en el más alto grado posible su actual y sus futuras producciones cupreras.

Y todo esto, en un plazo no mayor a cinco años. Desde hoy hasta 1970.

A obtener estas metas fundamentales tiene la actual política cuprera, cuya mejor expresión son los convenios ad-referéndum suscritos entre el Gobierno y las compañías norteamericanas del cobre.

Según esos convenios, el Estado pasaría a ser socio —y en ocasiones socio mayoritario— de algunas de las actuales empresas cupreras; controlaría directa o indirectamente el comercio del metal a través de los mercados mundiales; podría imponer su propia política de ventas, para hacer extensivo el campo del comercio cupriero incluso a los países de la órbita socialista; logaría que todas las actuales compañías elevaran substancialmente sus inversiones en Chile, hasta por un monto estimado en 420 millones de dólares; duplicaría la producción y triplicaría la refinación del metal; mejoraría fundamentalmente la situación de los obreros del cobre y de las provincias cuperas.

En una palabra, según esos convenios, Chile pasaría a recuperar —sin necesidad de recurrir a los extremos de la nacionalización— su control total y absoluto sobre la más importante fuente de ingresos de divisas del país.

De ahí la razón de ser del proyecto de ley sometido recientemente a la consideración del Congreso Nacional.

Un proyecto que no podía ser sino de carácter normativo, porque la transformación profunda que requiere toda la legislación actual sobre el cobre para ajustarse al nuevo status es de tal magnitud, que escapa en absoluto a todo otro tipo de enmiendas legislativas.

El Gobierno comprende que al solicitar la aprobación del Congreso para este proyecto de Ley Normativa —que la facultaría para legislar sobre el cobre y otros metales no ferrosos por la vía de los decretos con fuerza de ley— está pidiendo a las Cámaras una profunda demostración de confianza en la seriedad de sus propios propósitos y en el patriotismo a toda prueba que los inspira. Pero lo hace a sabiendas de que el Congreso, que debe ser intérprete fiel de la expresión ciudadana, no podría negar su asentimiento para impulsar sin tropiezos una política que ya encontró en las urnas electorales la expresión del más profundo apoyo.

No se clvide que uno de los problemas básicos que se debatieron durante la campaña electoral fue este del futuro del cobre chileno.

Y no se olvide tampoco que la política cuprera preconizada por el entonces candidato a la Presidencia de la República, senador Eduardo Frei, encontró en esa oportunidad el apoyo inrestrictivo y mayoritario de la inmensa masa de la ciudadanía.

Cuando el Ejecutivo pide, entonces, al Congreso la aprobación de este proyecto, sólo se está haciendo intérprete de la expresión mayoritaria de la ciudadanía.

Impulsar una nueva política cuprera, audaz y revolucionaria como la que enumora el actual Gobierno, no es cosa que pueda hacerse sin ley. Esta ley es requerida por la mayoría del país. En consecuencia, es lógico pensar que el Congreso da su aprobación a esa ley.

De ahí que, respecto a la industria del cobre, pueda mirarse sin dificultades insuperables el difícil camino que hoy ha empezado a recorrer el Ejecutivo, al enviar al Parlamento este proyecto por tantos conceptos tan importante y decisivo para el futuro de Chile.

El Congreso, patrióticamente, ha de reaccionar favorablemente frente a esta petición de facultades, como siempre ha sabido hacerlo en cada oportunidad en que, como ésta, ha estado en juego el superior interés del Estado y de la comunidad nacional.

Dos revoluciones

Más de dos tercios de la población padece todos los días de hambre física; setenta millones de personas no conocen el alfabeto; faltan millones y millones de casas para vivir en forma humana. Este cuadro, trazado en breves frases, es conocido por todos los latinoamericanos medianamente informados, como el drama del continente en que vivimos.

Es un marco adecuado para explicar, en gran medida, el fermento revolucionario que se mueve en el corazón de nuestro continente, es un hecho objetivo que está más allá de los deseos o conveniencias de sus actores. América Latina busca un camino revolucionario.

Sus puntos de referencia inmediatos, cercanos, que hablan su propio idioma, son, nos guste o no nos guste, Cuba y Chile.

Fidel Castro recogió el guante con estas palabras: "Aceptamos encantados esa emulación para ver qué país avanza más, qué experiencia llega más lejos, cuál de ellas resuelve los problemas esenciales y verdaderos de los pueblos y en cuánto tiempo los resuelve."

Por su parte, la Democracia Cristiana chilena también se dio por notificada del desafío, a través de la palabra autorizada de uno de sus dirigentes.

La lucha está planteada. Es una competencia, sin precedentes, en nuestro continente: la cubana y la chilena. Una con seis años de vida; la otra con dos meses y días.

¿Qué importancia tiene esto? ¿Por qué interesa hablar de estas dos revoluciones?

La respuesta nace de la realidad descripción al comienzo. Es imposible seguir en la situación que estamos. Se necesitan soluciones urgentes, rápidas, profundas, globales; en suma, se necesita una revolución.

Y el proceso ya ha empezado. A América Latina le interesa saber exactamente lo que está pasando en Cuba y en Chile, porque en estos países se están poniendo en práctica dos vías, dos caminos o dos maneras de hacer una revolución. Una se inspira en la filosofía

de Fidel Castro, la otra en la filosofía de su país.

La realidad es más consistente que todo lo demás. Por eso, el destino latinoamericano depende, en gran medida del resultado final de esta contienda. Enfrentarlo es comenzar a triunfar.

Otto Boye Soto

Muchachos en el camino

por FRANCISCO DE P. GRISOLIA

Uno no sabe cuándo llega a viejo. El calendario no marca, ni tampoco podrá haber nunca un hito colocado en el punto preciso donde nuestras vidas comienzan a declinar bruscamente para descender hasta el fondo de valle sin salida. Es tan aleatoria la vejez: Estado de ánimo —ante todo—, declinación inexorable de la fuerza, desgano, cansancio, scepticismo profundo, frío en la viscosa cordial que solo recupera a lo lejos el golpeo de los años mozos ante la hermosura y el amor.

Eso es la vejez y, además, un rasgo poco citado. Parece como si llegara por ondas intermitentes, venidas quién sabe de dónde. Semejantes a las avanzadillas destacadas por el invierno para abrirse paso entre los días tibios otoñales, son repentinas bries heladas, pasajeras. Pero el instinto, puesto en alerta, no se engaña. Sabe que después vendrán soplos seguidos y las nubes plomizas con la nieve irremediable. Reaccionan con intensidad redobladilla, para rechazar las primeras olas de asalto insidiosas. Pasa y repasa la película juvenil, o se aferra a ilusiones y esperanzas melancólicas.

Es un fenómeno que los poetas —siempre los más finos detectores— han captado de antaño. Hay una época en la cual todos tratamos a nuestra vida como a un palimpsesto y quisieramos escribir de nuevo en ese único pergaminio que nos otorga el destino. Tal vez, consideramos que ya el tiempo borró lo anterior y nos falta mucho, muchísimo, por realizar. No fue sólo Goethe quien soñó en el tormentado Fausto. En un instante de su vida, todo hombre anhela la experiencia faónica. Aunque después se lo lleve el diablo.

Este puede explicar por qué los hombres maduros somos los más capaces de comprender a la juventud, de sentir sus motivos íntimos con intensidad superior a la de los mismos muchachos, distraídios y siempre propicios al estufio de la risa. El tiempo nos va convirtiendo en potentes y sensibles válvulas amplificadoras, especialmente sincronizadas para captar esta clase de señales. El recuerdo de lo que hicimos se junta al impracticable afán de volverlo a hacer.

Yo no soy demócrata cristiano, ni nadie me pidió que lo fingiera para darme asilo en estas columnas. En Chile, ahora y siempre, viven la libertad y la tolerancia y ésta es una demostración concreta. Tampoco tuve que renunciar a nada, absolutamente a nada de lo que creyó y estimo, amistades ideales. Mucho menos, a la única riqueza inalienable de un pobre, la sinceridad, la honestidad de palabra y pensamiento.

Esto es algo aparte, no diré por encima, de la política. Perfectamente compatible con el hecho evidente de que hasta el aire que respira todo hombre que vive en comunidad es política. Desde el núcleo familiar y la tribu para arriba, no hay programa de vida múltiple que, por definición, no sea eso mismo, una política. Pero del mismo modo que el aire puede estar enrarecido, ser nefítico, o sano y vivificante, hay una degeneración del sentido político que vuelve todo minúsculo y asfixiante, mientras la auténtica política es un gran chorro de oxígeno que hace remontar el vuelo para realizar cosas grandes por todos, de todos, para todos.

¿Acaso no es justo sentir una emoción vibrante como un eco, ante las multitudes en que el ojo experimentado advierte sin equivocarse el entusiasmo de los idealistas?

Estas reflexiones y otras que pugnan por tomar forma, se las hacia un «viejo», pasando por el Patio de los Naranjos. Sienta, de modo casi palpable, casi físico, que por allí rondaban las almas de Federico García Lorca y sus compañeros de «La Barraca» y las milicias estudiantiles, aquellos muchachos de la generación de 1931 que también salieron a llevar su mensaje de amor, su ejemplo, su ayuda y su trabajo por los campos de España. Estaban presentes para despedir a los compañeros chilenos que partían con la misma empresa humana y generosa y que volverán felices porque están en una tierra libre.

Y el «viejo» pensó, con un nudo en la garganta, en lo duro que es no poder vivir de nuevo. Su corazón salía otra vez al camino con los estudiantes de Chile.

Leonard Bernstein

En algún rincón de Chile se halla en estos momentos Leonard Bernstein, el más famoso de los directores de orquesta de la actualidad, titular de la Filarmónica de Nueva York, compositor emblemático de un eclecticismo atonante, pianista excepcional y una de las figuras más cotizadas de la televisión universal.

Nada raro, entonces, que centenares de caza-noticias traigan de su destino aquél suculento trofeo. El teléfono del lujo hotel donde ha formado cuartel general, parecería destinado exclusivamente a informar: "Está desaparecido, señor, y no se le puede encontrar", o bien: "No contesta ese departamento".

Bernstein ha venido a Chile a descansar, y eso lo explica todo. Porque la palabra descansar es la que ha venido atraído. Le renovó su contrato por riesgos seis años. Sus sienes soldadas en la metrópolis del mundo, ese sobresaltado corazón de la isla de Manhattan giran en torno de mil quehaceres, donde rige tiránicamente, y más que en otra parte del globo, aquello de "Time is money".

Se pensaría que Bernstein, a los cuarenta y ocho años de edad, corre ufano tras el amasamiento de montañas de oro. La verdad es muy otra.

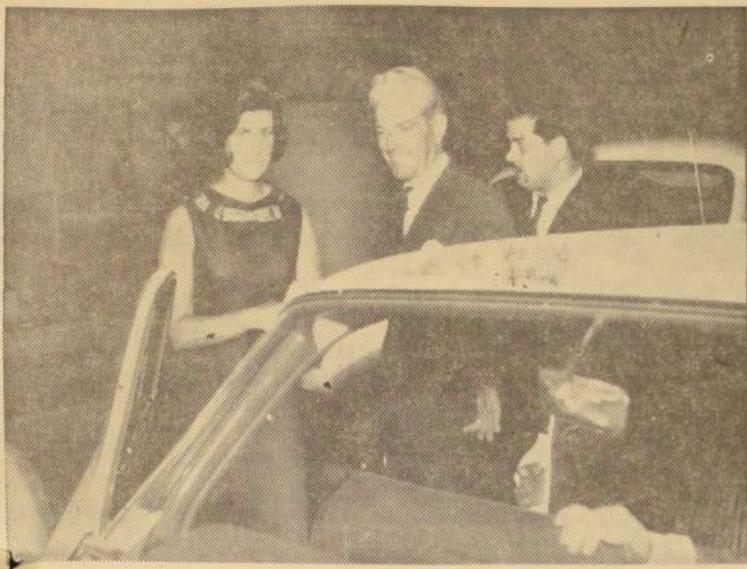
Cuando hacia 1961 la Junta Directiva de la Orquesta Filarmónica le renovó su contrato por riesgos seis años, el artista dirigió un concierto de gala, formado íntegramente con obras originales suyas. El producto de la velada, 28.000 dólares (algo así como noventa millones de pesos chilenos), iba como tributo al músico de la aerodicta insti-

Pablo Garrido

Cartas al Director

ce relación con la actividad específica que debe desempeñar ese Cuerpo.

Estas valiosas y oportunas declaraciones



El senador demócratacristiano, Julián Echavarri, se retira del Senado, acompañado de su esposa, restablecido de un vértigo que sufrió en la tarde de ayer. Aunque el senador Echavarri se había sentido indisposto en la mañana, acudió a la sesión de la tarde de la Cámara Alta para participar en la votación de los mensajes diplomáticos. De repente se desmayó y rápidamente fue conducido por sus colegas funcionarios del Senado a un sala de emergencia que existe en el segundo piso, donde fue atendido por los Dres. René Vuskovic, Raúl Valenzuela García y Salvador Allende. El senador Echavarri se restableció satisfactoriamente, luego de un prolongado reposo. Se dirigió a su casa alrededor de las 20 horas.

Congreso insistió en las glosas del Presupuesto que fueron vetadas

Sólo aprobó las observaciones del Ejecutivo que subvencian obras sociales de Iglesias Evangélicas y Pentecostales en Santiago, Nuble y Concepción.

La Cámara de Diputados y el Senado rechazaron ayer los vetos del Ejecutivo a diversas partidas del Presupuesto Corriente y el Crédito de la Nación para 1965, y con votaciones superiores a los dos tercios de los parlamentarios presentes insistieron en las designaciones de fondos que ellos habían aprobado en la Comisión Mixta.

Del Mensaje sólo se aprobó por unanimidad el voto aditivo que consultaba subvenciones en beneficio de algunas Iglesias Evangélicas Pentecostales y de otras denominaciones en diversas partes del País. Así, el Gobierno corrigió una omisión en el presupuesto del Ministerio de Hacienda, dada la importante labor social que realizan esas instituciones.

Entre las disposiciones aprobadas, tanto del Presupuesto Corriente como del del Capital —decía la primera parte del voto del Ejecutivo—, figuraron destinaciones específicas en las glosas de dicho ítem.

SENIAL: Iglesia Pentecostal de Chile de Chillán, para dis-

tribución entre las Iglesias de Chillán, Colhueco y Bulnes, E\$ 2.000.

CONCEPCIÓN: Iglesia Pentecostal de Chile de Concepción para distribuir entre las Iglesias de la provincia E\$ 10.000; Asociación Cristiana de Jóvenes de Concepción, E\$ 4.000; Corporación Evangélica Universal de Cristo con asiento en Lota para las Iglesias de la provincia, E\$ 5.000.

PROMULGACION

Con lo aprobado ayer por el Congreso, las partidas del Presupuesto que habían sido rechazadas por el Ejecutivo deben promulgarse como ley.

La Cámara de Diputados comunicará hoy al Presidente de la República la decisión del Congreso.

DIRECTIVA CONSERVADORA ACORDO OPOSICIONE AL IMP. PATRIMONIAL

Bajo la Presidencia del Señor Bernardo Larraín Vial y con asistencia de la casi totalidad de sus vocales y de numerosos parlamentarios, celebró sesión ordinaria la Junta Ejecutiva del Partido Conservador.

Luego de un extenso debate, en el que participaron los señores Bernardo Larraín, Francisco Bulnes, Fernando Aldunate Errázuriz y Roberto Izquierdo Phillips, recientemente designados en reemplazo de Héctor Correa Letelier y Patricio Fierros Serrano, respectivamente.

El presidente dio la bienvenida a los nuevos vocales de la Junta Fernando Aldunate Errázuriz y Roberto Izquierdo Phillips, recientemente designados en reemplazo de Héctor Correa Letelier y Patricio Fierros Serrano, respectivamente.

El presidente se refirió a las Comisiones permanentes del Partido señalando la importancia del ítem "impuesto sobre el patrimonio" que será aprobado en el curso del ejercicio, vulnera un principio básico de buena administración, cual es de que las prioridades específicas en el gasto público deben ser fijadas por el Ejecutivo, que es el responsable de la administración del país."

Agregaba que, en algunos casos, las destinaciones aprobadas por los parlamentarios representan una parte importante del ítem "impuesto sobre el patrimonio" que alcanzan a un 42% en el caso de la Dirección de Turismo y un 33% en la subvención a la Federación Aérea de Chile, y a un 22% en el ítem de construcción de aeropuertos".

En virtud de lo anterior señalaba el Ejecutivo, y pese a que algunas de las designaciones aprobadas están incluidas en los programas del Gobierno, "se ha considerado necesario vetar la totalidad de ellas, exceptuando tan sólo las que requieren de autorización legal expresa para que puedan realizarse".

EN LA CAMARA

Las observaciones del Ejecutivo fueron rechazadas en la Cámara por 40 votos contra 8, accordándose al mismo tiempo, insistir en la aprobación de las disposiciones respectivas, por 42 votos contra 8.

Contra el voto hablaron los diputados Galleguillos, Carlos Morales, Minchel, Silva Ulloa, Barra, Guerra, Donoso, Prado, Valdés Larraín y Klein.

El diputado Gumiño, demócratacristiano, señaló que las observaciones del Presidente de la República sólo tenían por objeto una ordenación técnica de los gastos públicos, y que ello no significaba en modo alguno contrariar las iniciativas de los parlamentarios, en favor del progreso de sus respectivas causas.

EN EL SENADO

El Senado coincidió con el criterio de la Cámara de Diputados registrándose sólo los votos en contra de los senadores Tomás Pablo, demócratacristiano, y Pedro Ibáñez, liberal.

Ambos sostuvieron que las observaciones respondían a una mejor ordenación de los gastos públicos, ya que el Presidente de la República es el llamado a administrar el Estado por mandato de la Constitución.

El señor Ibáñez lamentó la

finalización general de la discusión de la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados, para continuar la discusión general del proyecto de ley que fija normas para un desarrollo de poblaciones y construcciones de viviendas populares, como uno de los aspectos de los planes de promoción popular del Gobierno.

La Comisión está citada para sesionar desde las 10.30 hasta las 13 y de 16.30 a 20 horas, a fin de terminar el estudio de la iniciativa. Conforme a un acuerdo de la Cámara, este proyecto será tratado preferencialmente por la Corporación en su sesión ordinaria del martes, en la

CAMARA DESPACHO PROYECTO DE LEY QUE CREA COMUNA ISLA DE PASCUA

Iniciativa pasó al Senado en segundo trámite constitucional.—Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, precisó alcances de la futura legislación.

La Cámara de Diputados despachó ayer en primer trámite constitucional el proyecto de ley que crea la comuna-subdelegación Isla de Pascua. El proyecto que pasó al Senado en segundo trámite fue aprobado en general y particular casi en los mismos términos que lo envió el Ejecutivo, a los cuales se agregaron tres artículos nuevos. Uno, por indicación del Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, para que la ley rija "30 días después de su publicación en el Diario Oficial", a fin dar tiempo al Gobierno para preparar la respectiva organización administrativa en la nueva comuna. Otra indicación establece la exención de impuestos y gravámenes a los pascuenses y la tercera, también incluida como artículo nuevo, deroga las disposiciones de la Ley N° 13.220 del año 1917, en cuyo artículo 2º se establecía la tuición de la Armada Nacional sobre el territorio isleño.

El proyecto, según el informe de la Comisión de Hacienda, dado a conocer en la sala, tiende a dar un paso más hacia la completa solución de los problemas de orden económico y social que aquejan a la isla. La iniciativa crea la comuna-subdelegación en el departamento de Valparaíso y con cabecera en la localidad de Hanga-Roa, la cual comprenderá las islas de Pascua y de Sala de Gómez. La comuna estará formada por tres distritos, cuya denominación, superficie, límites y demás modalidades serán fijados por el Presidente de la República. Los empleados públicos destinados a la isla gozarán del 200% de gratificación de zona. La Municipalidad estará integrada por cinco regidores y un alcalde, que será nombrado por el Presidente de la República.

El proyecto establece diversas facilidades para el turismo, destina fondos para obras de progreso communal, educación, salubridad, conservación de las riquezas arqueológicas,

etc. Además, señala normas para la obtención de utilidades provenientes de la explotación de los predios fiscales y de las aguas marítimas de la isla, así como todo otro ingreso fiscal de ese territorio.

La proyectada legislación crea y organiza el Juzgado de Letras de la isla, con jurisdicción sobre la comuna-subdelegación respectiva y con competencia de mayor cuantía, para lo efectos de que las comisiones de justicia se consideren como Departamento. Asimismo se filia la compatibilidad de las funciones de juez con las de Oficial del Registro Civil, las del Secretario de Notario y Conservador de Bienes Raíces y las de Oficial 1º con las de Receptor, y con el goce parcial de las remuneraciones correspondientes al segundo de aquéllos cargos en cada caso.

También la Comisión introdujo un artículo nuevo por el cual se establece un pequeño

impuesto sobre las entradas al Casino de Viña del Mar, para reunir fondos destinados al cumplimiento de los planes de desarrollo en favor de la isla.

EL DEBATE. En el debate del proyecto participaron los diputados Edmundo Echavarría, Hernán Leigh, Rafael Agustín Gumiño, Carlos Muñoz, Jorge Lavanderero, Ramón Silva Ulloa, Orlando Millas y Florencio Galleguillos, quienes anunciaron los votos favorables.

Asimismo se filia la compatibilidad de las funciones de juez con las de Oficial del Registro Civil, las del Secretario de Notario y Conservador de Bienes Raíces y las de Oficial 1º con las de Receptor, y con el goce parcial de las remuneraciones correspondientes al segundo de aquéllos cargos en cada caso.

El Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, expuso que el proyecto tiene como objeto fundamental regularizar el régimen administrativo de la Isla de Pascua. Explicó que para ello el proyecto contempla financiamiento.

Pero, no se pretende resolver

de inmediato algunos problemas actuales o con esta iniciativa cumplir planes de orden económico-social en obras públicas, etc. Se pondrá en marcha un completo programa costeado por el Presupuesto de la Nación y con fondos provenientes de item en los Ministerios respectivos, según las obras que vayan en el primer.

De este modo, la iniciativa incluye el principio del proyecto de regularizar la situación administrativa, dar las autoridades correspondientes a la Isla, e incorporar a este territorio a todas las normas legales del territorio nacional.

El proyecto fue despachado sin votación en general y en particular.

OTRAS MATERIAS. La Corporación acordó trámite de simple urgencia al Mensa-

je del Ejecutivo con el proyecto de ley por el cual se reemplaza el sistema de devolución de impuestos a los productores que exportan, según el decreto con fuerza de ley N° 236, del año 1960.

La Cámara acordó, también, despachar con preferencia el martes el proyecto sobre promoción popular que se encuentra en estudio por la Comisión de Hacienda, y que legisla sobre urbanización de poblaciones y de terrenos destinados a la construcción de viviendas populares.

Finalmente, la Corporación rendió homenaje al profesor e intelectual venezolano, recientemente fallecido, Mariano Pérez Salas. Hicieron el elogio de su personalidad los diputados Hernán Leigh, Raúl de la Presa y Fritz Hillman.

LISTO EL PROYECTO QUE CREA BANCOS DE FOMENTO

Senado se pronunció ayer sobre observaciones del Ejecutivo

SUSPENSION DE SESIONES

En virtud de un acuerdo de sus Comités Parlamentarios, el Senado suspenderá sus sesiones a partir de hoy, a la espera de los proyectos pendientes en la Cámara de Diputados.

VERSION DE LA JUNTA LIBERAL SOBRE SU SESION DEL MARTES

PROYECTOS DEL EJECUTIVO

Se puso en discusión el tema de los proyectos que el Ejecutivo presentó al Congreso Nacional, y tras un largo debate, la Junta acordó dejar constancia de la imposibilidad material que existe para que el Congreso pueda despachar todos los proyectos, sobre materias de tanta trascendencia, en plazos muy breves, lo que haría imposible un estudio serio de ellos; tanto más teniendo en consideración que se está a 60 días de la renovación del Congreso y que los parlamentarios, lógicamente, deberán trasladarse a sus respectivas agrupaciones para dirigir la marcha de los trabajos electorales.

El Partido Liberal no se opone a los proyectos que tienen al bienestar general del país; pero desea que esta legislación sea estudiada y revisada en forma que realmente constituya algo de efectivo para todos los chilenos.

PROYECTOS DEL EJECUTIVO

Se puso en discusión el tema de los proyectos que el Ejecutivo presentó al Congreso Nacional, y tras un largo debate, la Junta acordó dejar constancia de la imposibilidad material que existe para que el Congreso pueda despachar todos los proyectos, sobre materias de tanta trascendencia, en plazos muy breves, lo que haría imposible un estudio serio de ellos; tanto más teniendo en consideración que se está a 60 días de la renovación del Congreso y que los parlamentarios, lógicamente, deberán trasladarse a sus respectivas agrupaciones para dirigir la marcha de los trabajos electorales.

El Partido Liberal no se opone a los proyectos que tienen al bienestar general del país; pero desea que esta legislación sea estudiada y revisada en forma que realmente constituya algo de efectivo para todos los chilenos.

CANDIDATURA POR VALPARAISO

Se dio lectura a una nota del Consejo Agrupacional de Valparaíso, por el cual se rechaza la candidatura a la Junta Ejecutiva de Luis Guevara Ortíz, en la vacante que ha dejado Ramiro Tomic.

En atención a que Guevara Ortíz es independiente, la Junta acordó tomar nota de esta recomendación y facultar a la Mesa Directiva para que busque, con otras agrupaciones políticas, una fórmula compatible con los intereses del Partido.

EN LA MONEDA

INVITACION PARA EL DERBY-DAY A S.E.

El presidente del Sporting Club de Viña del Mar, Lino Wodehouse M., acompañado del director, Manuel Losada R., se entrevistaron ayer con el Primer Mandatario, a quien comunicaron un acuerdo de la entidad hípica porteña en el sentido de invitarlo a concurrir el próximo domingo 17, día en que se corre la tradicional prueba del turf nacional: el Derby Day.

El Jefe del Estado agradeció la gentileza del Sporting y prometió asistir siempre que sus labores lo permitieran.

SUBSECRETARIO DE INTERIOR A PASCUA

Juan Hamilton informó ayer que viajaría a la Isla de Pascua, luego que el Congreso despachara el proyecto de ley que crea la Comuna-Subdelegación.

El viaje será para ir a poner en marcha los organismos oficiales administrativos. En cuanto a noticias sobre los acontecimientos en Pascua, ayer no se recibieron del Delegado Observador del Ejecutivo.

Pero estimó Hamilton que hoy habrá novedades.

COMISION CHILENA DE LIMITES

Se informó en la Cancillería el retorno a la capital del General de Ejército, Gregorio Rodríguez Tascon, presidente de la Comisión Chilena de Límites. Dicho jefe militar se hallaba trabajando, conjuntamente con la misión argentina en el territorio mismo que la comisión chilena de "límites" trabaja a pérdida.

Finalmente, los taxibuses señalaron que era necesario que el público se acostumbre a pagar la tarifa que corresponde, ya que no se puede condonar a la muerte a una industria que presta servicio público. Agregaron que "el Gobierno debe enfrentar con valentía este problema, ya que es hecho de que nuestro servicio de taxibuses pierde el 30% de sus pasajeros".

Asimismo, el CEN hizo saber que los diputados radicales deben oponerse a la idea de tener una legislación que establezca obligatoriamente que se reduzca el rechazo de las disposiciones sobre reorganización administrativa.

También, el presidente del CEN informó que los diputados radicales deberán rechazar la reforma constitucional, especialmente en lo que se refiere al plebiscito.

Trascendió que en el debate, producido entre los diputados formularon diversas críticas a la actuación del CEN, el cual, a su vez, señaló que los parlamentarios estaban actuando sin coordinación, ni apoyo

ni respaldo. La Comisión de Seguridad del Congreso Nacional de Seguridad.

Enseñar a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar perpendicularmente en las esquinas, observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Cooperar con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

La Comisión de Seguridad del Congreso Nacional de Seguridad.

El miércoles a las 20 horas se reunió el Comité de Empresarios Partidarios, que es la Comisión Chilena de Límites.

**ARRENDATARIOS
PIDEN SOLUCION
A SU PROBLEMA**

El Comité de Arrendatarios de departamentos de la Caja de Empleados Particulares, ubicados en Plaza Italia, Ramón Carrasco y Vicuña Mackenna, en nota dirigida a S. E. y firmada por los señores Manuel Carvajal Gutiérrez y Luis Palma Zúñiga, secretario y presidente, respectivamente, han solicitado la intervención de las autoridades para la solución de los diversos problemas que los afectan.

En su nota, los reclamantes señalan que hace más de 60 días que estos edificios carecen de agua potable. Y prohíben se arrienden todas las plantas, cuando las empleadas, dueñas de casa y niños iniciaron su cotidiana peregrinación hacia el albergue de Plaza Italia, para trasladar en diversidad de tiestos este lúquido vital a sus respectivos domicilios.

Agregan que son innumerables las reclamaciones que han formulado directa y personalmente a los directivos del Subdepartamento de Propiedades de la Caja de Empleados Particulares, pero sin conseguir nada positivo sobre el problema.

En virtud de estos antecedentes, solicitan la intervención de las autoridades de la Caja de Empleados Particulares, a fin de que sea solucionada la anomalía que se han.

Defunción.



Con profundo dolor comunicamos el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, abuelita y suegra, doña

CLARA ORTIZ AMPUERO
(Q.E.P.D.)

Ocurrido el 4 del presente en Valparaíso. Sus funerales se efectuarán el martes 5, en el Cementerio General.

Nuestros más sinceros agradecimientos a los familiares y amigos que nos acompañaron en nuestro dolor.

Familia Nuñez Orta

DEFUNCIONES

Ha dejado de existir nuestro querido esposo

padre, señor

MATEO FARJANOVIC MIRIO
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo

padre, señor

LAURA BARROS DE MEZA
Sus funerales se efectuarán el 6 del presente, a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.

Sus hijos:

Ha fallecido la señora

MARIA VICTORIA DE BIZAMA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy después de una misa a las 10 horas, en la Parroquia San Juan Bosco, Gran Avenida 2700, al Cementerio General.

La familia

Ha fallecido la señora

ELVIRA MATTE DE GREZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 10 horas, desde su casa habitación, calle Santa Clotilde 1507-C, paradero 18, Gran Avenida.

Sus hijos:

Ha fallecido la señora

EMMA SAN MARTIN FICA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, a las 10 horas, en la Iglesia San Agustín, Estado capital (Av. Bustamante).

Joséfa Virente de Nofre y familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y abuelito, señor

JUAN NOFRE CASTELL
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10 horas, en la Iglesia San Agustín, Estado capital (Av. Bustamante).

Joséfa Virente de Nofre y familia

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y hermano, señor

CARLOS HERNAN CAJALLES
Su funeral se efectuará mañana en el Cementerio General, por Recoleta, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avenida Manuel Montt 2108, a las 10 horas.

La familia

DATOS DEL PLAN DE MATRICULAS SON TABULADOS MECANICAMENTE

Los 120 coordinadores del Plan Extraordinario de Matriculas, más siete especialistas en estadísticas, se encuentran trabajando aceleradamente en la verificación y codificación de los datos contenidos en las planillas utilizadas en todo el país para la inscripción de los alumnos de las escuelas primarias. La información fue proporcionada ayer a LA NACION por la Jefatura de la Oficina Central de Matriculas, René Vinas.

El trabajo de los coordinadores y estadísticos servirá de base para la tabulación mecánica de los datos, sobre la base de los cuales se establecerán las reuniones necesarias en materia de escuelas y maestros para hacer frente al presente año escolar.

La tabulación mecánica entregará datos por escuela, comuna, departamento y provincia. Servirá también para comprobar los casos de doble inscripción de alumnos.

MATRICULAS

Las Intendencias de Valparaíso y Concepción han comunicado que continúan recibiendo matrículas para alumnos primarios. En la Oficina Central de Matriculas, Alameda 1390, también se ha continuado esta tarea.

En la provincia de Aisén no ha finalizado aún la campaña extraordinaria de inscripciones, debido principalmente a las dificultades existentes en las comunicaciones. Lo mismo ocurre en las reducciones indígenas de la provincia de Caleta.

La labor de tabulación mecánica de los datos del Plan Extraordinario de Matriculas finalizará el 30 del presente.

ESTUDIANTES A EUROPA



Veinte estudiantes del V Año de Humanidades del Mac-Kay School, de Valparaíso, viajaron ayer a Buenos Aires, iniciando una fase de estudios de tres meses de duración. En este lapso visitarán España, Inglaterra, y varios otros países del viejo continente. En el grabado, los viajeros antes de partir, junto a su profesor jefe, Luis Astudillo.

Declarados reos los implicados en la explosión de La Cisterna

• Además el Juez Jorge Etcheyogen les prorrogó por otros cinco días la incomunicación. • Los afectados con estas resoluciones son Raúl Zamora, Guillermo Moraga y Hernán Ampuero. • Trascendió que los tres reconocieron pertenecer a un grupo político extremista en organización, aunque ésto no fue confirmado oficialmente.

A las 22:45 horas de anoche el titular del Juzgado del Crimen de San Miguel, Jorge Echeyogen, declaró reos y le prorrogó la incomunicación a Raúl Zamora, Guillermo Moraga y Hernán Ampuero, quienes aparecen implicados en la explosión de varios cartuchos de dinamita en la que dos jóvenes murieron y que sus intenciones eran de provocar actos subversivos.

El Juez Echeyogen antes de comunicar la encargatoria de reos a los culpados, procedió a interrogar, también, a varios

de sus familiares, amigos y vecinos.

Al mismo tiempo trascendió en círculos allegados al Tribunal que el juez fue informado oficialmente, que los tres muchachos, que aún permanecían internados en la Posta de Emergencia del Hospital Barros Luco, reconocieron pertenecer a un grupo de "extremistas" y que sus intenciones eran de provocar actos subversivos.

Este versión, extraoficial, estaría confirmando lo que sostuvimos en nuestra edición de ayer de que los jóvenes pertenecían a un movimiento denominado "MOVIMIENTO REVOLUCIONARIO EMERGENTE".

Este "movimiento" estaría compuesto por elementos inconformistas desplazados de diversos partidos políticos de izquierda. Entre éstos se encontraban varias personas que han formado otro grupo denominado ESPARTACO.

No obstante esto no ha sido confirmado oficialmente.

Algunos ejecutivos de Investigaciones declararon anoche que en vista de esta situación ellos se verán en la necesidad de redoblar sus diligencias en este sentido. Especialmente los subejes de la Policía Política, que comanda el Prefecto Hernán Román.

De confirmarse todo lo anterior, los muchachos que "usan a la fabricación de bombas" caerían en delitos configurados en la Ley de Seguridad Interior del Estado.

En tal caso, el Juez Jorge Echeyogen tendría que declararse incompetente para que altas autoridades del Ministerio del Interior o de la Intendencia soliciten la designación de un Ministro en Visita.

Por su parte, el grupo denominado ESPARTACO entregó una declaración sosteniendo que ellos no tienen nada que ver en todo esto. Y que la

explosión en cuestión fue un lamentable suceso enteramente fortuito.

ReNOVACIONES HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION

Gran Remate de ropa de la Sucursal N° 4 San Pablo 2461—2471

MANANA GRAN REMATE DE ROPA DESDE LAS 8 HORAS ADELANTE

PRESTANOS concedidos en mayo de 1964 con vencimiento en noviembre de 1964.

Pago al contado. Entrega

días después de la subasta.

HOY: Exhibición desde las 8:30 hasta las 13:30 horas.

HAY: Cortes de casimir, láminas, sudaderas, algodones, terciolas, sobretodos, zapatos, frazadas, sabanas, colchas, breciamientos, camisas, abrigos, blusas, trajes, castor, ropa interior, etc.

RENOVACIONES HASTA EL DIA ANTERIOR A LA EXHIBICION

BANCO SUDAMERICANO

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Reparto de fondos, emisión de acciones liberadas y distribución de dividendo con opción a acciones liberadas

Por acuerdo del Directorio y en conformidad a lo dispuesto en los artículos 42 y 44 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 13 de enero de 1965, a las 11 horas, en las oficinas del Banco en Santiago, calle Morandé N° 226, con el objeto de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria y el Balance General, la Cuenta de Perdidas y Ganancias, el Informe de los Inspectores de Cuentas correspondientes al ejercicio del 2º semestre de 1964, y el reparto de fondos liberados que se detalla más adelante.

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 18 de los Estatutos, termina su período los Directores, señores Salvador Correa Larrain, Ramón Salinas Donoso y Carlos Vil. Infante. Corresponden a la Junta, redigirlos y nombrarlos reemplazantes.

Incumbe a la Junta, además, designar dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo semestre.

El Directorio ha adoptado los siguientes acuerdos en relación con el reparto de fondos libres de impuesto, emisión de acciones liberadas, dividendo en dinero con opción a acciones liberadas.

1.º Reparto de fondos.—Propone entregar a los señores accionistas un reparto neto de F\$ 0.003.883.148 por acción, sobre los 30 millones de acciones actualmente emitidos y con cargo al saldo del "Fondo por Diferencias en Ventas de Bienes Raíces". Este reparto está libre de impuesto para los señores accionistas.

2.º Acciones liberadas.—Se entrega a los señores accionistas en conformidad con la autorización otorgada por la Junta Extraordinaria de Accionistas de 19 de junio de 1963, y totalmente libres de pago, una acción por cada 165 acciones que posean a la fecha del cierre del Registro de Accionistas. Las acciones entregadas en esta forma alcanzan a 18.181.818, que sumadas al actual capital emitido de 30 millones de acciones, forman un total de 48.181.818 acciones.

3.º Dividendo y opción.—Pagar a los señores accionistas un dividendo neto en dinero de F\$ 0.01 por acción sobre el nuevo total de acciones emitidas, o sea sobre 48.181.818 acciones. (Este dividendo está afecto al impuesto global complementario.)

Si embargo, los señores accionistas que así lo deseen podrán, en sustitución de este dividendo en dinero, recibir una acción liberada de pago a razón de una por cada 30 acciones que queden reintegradas a su nombre después de la distribución indicada en el F.º 2. A este efecto, los señores accionistas tendrán un plazo que vencerá el día 5 de enero próximo para hacer uso de tal opción.

En caso de que no hagan saber al Banco, dentro del plazo indicado, su deseo de recibir el dividendo en dinero, se entenderá que optan por la acción liberada.

No se podrá hacer uso en forma fraccionada de la opción que se ofrece en este número. Sin embargo, la Bolsa de Comercio, la Bolsa de Valores y los Bancos comerciales que tengan inscritas a su nombre acciones de propiedad de otras personas, podrán optar de acuerdo a las instrucciones que reciban de sus respectivos clientes.

Cuando el dividendo que corresponda a un accionista no alcance a la suma necesaria para suscribir una acción completa, el accionista recibirá el dividendo.

4.º Las fracciones de acciones que no quedan asignadas a accionistas en los propietarios señalados en los N°s 2 y 3 serán vendidas en Bolsa a un valor no inferior al nominal y su producción entrendrá a los señores accionistas en la proporción que les corresponda.

EL PRESIDENTE

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Citas también a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará el miércoles 14 y en la misma hora, a continuación de la Junta General Ordinaria y con el objeto de someter a la consideración de los señores accionistas los siguientes puntos:

1) El aumento del capital social de F\$ 5.000.000 a F\$ 10.000.000 y la consiguiente modificación del artículo 7º de los Estatutos y

2) La adopción de los artículos transitorios y los acuerdos necesarios para llevar a efecto las resoluciones de la Junta.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para todos los efectos anteriores el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 20 de diciembre de 1964 hasta el 14 de enero de 1965, ambas fechas inclusive.

GERENTE GENERAL

Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Sweet y Ezaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Resalta más salvo es observado en el día de ayer la plaza bursátil, los precios que venían sufriendo repuntes importantes, nuevamente obtienen ganancias en casi la totalidad de los rubros con operaciones de mención. Banco Sud Americano, Caja, Coppel, Madec, Clas. Industrial, Papeleras y Cartones y Punta Lobos.

Los bonos hipotecarios con un movimiento regular mantienen sus cotizaciones.

El volumen de operaciones ascendió a 665.034 acciones en Santiago. 23.300 acciones con Valparaíso y 8.740 escudos nominales en pesos.

El cierre acudió 43 altas contra 6 bajas, tendencia de altas.

FONDOS MUTUOS

Caja de Pensiones para la Vejez y Capitales Unidos 2.887

Central de Pensiones 2.610

CHILE OFICIAL DE CO-MERCIO, A LAS 13 HORAS.

Anglo Lautaro — A — 2.420 t

Anglo Lautaro — G — 2.40 t

Iquique Port. 63 t

Iquique Nom. 63 t

BONOS NOMINALES Eº

D. Interna 7-1. 84 t

Garantía 7-1

Válioso aporte alemán vigoriza los planes de promoción popular

Se levantarán ocho centros sociales en populosos sectores de Santiago, Antofagasta, Concepción y Valparaíso.- Embajador de Alemania Federal entregó donación al Gobierno chileno, representado por el ingeniero Sergio Ossa Pretot.

Una ceremonia sencilla de significativos contrastos se realizó ayer a las 18.30 horas, en las Oficinas de la Consejería Nacional de Promoción Popular, Alameda 850, departamento 406. El Embajador de Alemania Federal, Gottfried von Nostitz, hizo entrega al Ingeniero Civil, Sergio Ossa

Pretot, Director de la Oficina y Asesor del Presidente Frei, de un cheque por 230 mil dólares (220 mil marcos alemanes). Ese dinero está destinado a darle un impulso vigoroso a los planes de Promoción Popular que organizó el actual Gobierno.

La donación se concretó luego de un convenio suscrito entre los Gobiernos de Chile y Alemania.

Se traduce en la construcción y dotación de ocho centros sociales los que estarán ubicados en las poblaciones marginales de Santiago, Antofagasta, Concepción y Valparaíso.

UN PRIMER PASO

Sergio Ossa, de 45 años de edad, es el hombre que tiene en sus manos la más importante tarea del Gobierno: hacer todo el país, participar en forma directa en una labor

integral de progreso y solución a problemas vitales. Ossa diría ayer a LA NACION: "Esta donación constituye el primer paso para una estrecha colaboración de los gobiernos con los planes que impulsa el Presidente. Hay que destacar como las iniciativas propuestas

por el Primer Mandatario durante su campaña y en los primeros meses de Gobierno han encontrado amplia acogida en este sector internacional. Este acuerdo con la República Federal Alemana, significa un valioso y concreto aporte a la solidaridad internacional y

los propósitos de mutua colaboración entre los pueblos, que inspiran al actual Gobierno.

"Hay otros convenios en marcha."

"Si. Vendrán y se concretarán a medida que avance los planes de la Promoción Popular".

Interviene en la charla el diplomático alemán Gottfried von Nostitz. Un hombre de 62 años de edad, lleva casi medio siglo en Chile. Extraordinariamente estable y cordial, dice: "no será ésta la primera vez que mi gobierno materialice este tipo de relaciones con este país".

"Embajador, hay otros aportes en el futuro".

"Por cierto. Se avanza en el intercambio cultural, en la invitación a Alemania de técnicos, profesores y profesionales chilenos. Queremos darle el mayor impulso a este tipo de relaciones humanas".

¿Qué piensa usted sobre nuestro país, nuestro Presidente y esta labor de Promoción Popular?

"Estoy impresionado con este vigoroso impulso que aquí les dan a los planes de Promoción Popular. Ma satisfacen conocer y apreciar como conductor de esta operación nacional al señor Ossa Pretot.

En otro aspecto le debo decir que me ha impresionado

mucho la personalidad del Presidente Frei. Con él estoy en dos oportunidades.

En cuanto a mí, me

hiceron dos intervenciones de esta naturaleza.

Al parecer, efectivamente el hombre experimentó un cambio substancial. Comenzó a observar buena conducta y las autoridades del penal, los psicólogos, visitadores sociales y otros, se mostraron complacidos.

En varias ocasiones salió en libertad "bajo palabra de honor" que regresaría al penal, cumpliendo su palabra emitida. El ex Director de Prisiones, Rafael Silva Lastim, tuvo especial deferencia para con él. En diversas oportunidades le invitó a su casa con quien almorzó junto con su esposa.

No hace más de ocho meses, Cerón Pardo obtuvo su libertad condicional.

Pero al poco tiempo, de esto no hace más de dos meses, se supo que había participado en un asalto en la Argentina, debiendo estar recluido en la Cárcel de Villa Devoto.

El Dr. Israel Drapkin, Director del Instituto Criminológico siempre se interesó que informa la policía.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Investigaciones de Concepción ratificó sólo ayer la identidad del homicida.

Con este homicidio, aumenta a seis los crímenes de esta naturaleza cometidos por René Cerón Pardo.

Cabe señalar que este individuo cumplió hace pocos meses una pena por 25 años de reclusión en la Penitenciaría de Santiago, por la comisión de los delitos anotados, más diversos otros, robos, hurtos, etc.

Este recluso en diversas ocasiones salió en libertad "bajo palabra de honor" que regresaría al penal, cumpliendo su palabra emitida. El ex Director de Prisiones, Rafael Silva Lastim, tuvo especial deferencia para con él. En diversas oportunidades le invitó a su casa con quien almorzó junto con su esposa.

No hace más de ocho meses, Cerón Pardo obtuvo su libertad condicional.

Pero al poco tiempo, de esto no hace más de dos meses, se supo que había participado en un asalto en la Argentina, debiendo estar recluido en la Cárcel de Villa Devoto.

El Dr. Israel Drapkin, Director del Instituto Criminológico siempre se interesó que informa la policía.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un delincuente que explota el conocido cuento del "baluarte", falleció momentos después, en la Asistencia Pública.

Este, que resultó ser también un del

CANCILLER VALDES PUNTUALIZO LA LINEA INTERNACIONAL DEL GOBIERNO DE CHILE

Realidades Internacionales

Una posición internacional no puede definirse en abstracto, ni ella puede tampoco permanecer estática, encerrada dentro de esquemas tradicionales, si todo un proceso de cambio se opera a lo ancho y largo del mundo, con una dinámica que altera fundamentalmente las realidades que hace 50 ó 60 años parecían inamovibles, pero que hoy se destruyen bajo el impetu de ideas-fuerzas de gran poder.

La última guerra significó el comienzo del apresurado fin de un régimen colonial, con dos o tres grandes centros metropolitanos, que correspondían a un concepto monolítico de la vida internacional. En los años posteriores, hemos presenciado la aguda tensión política entre la Alianza entre el Este y el Oeste.

Pero esta tensión Este-Oeste pierde fuerza al interior del mundo en desarrollo, porque ambos centros de poder vienen de un mismo esquema sociológico y se mantienen en un equilibrio de coexistencia fundamento en la administración de la economía, del bienestar.

Lo Importante No Es Administrar Pobreza

Es una realidad incontrovertible la pérdida de fuerza ideológica creativa en los pueblos desarrollados, tanto del Este como del Oeste, para asumir una posición pragmática, donde la tecnificación asume el liderazgo.

Contra este mundo, que podemos llamar el mundo de los satisfechos, se levanta la conciencia del mundo del subdesarrollo, en cuya esquema sociopolítico la lucha entre las fuerzas políticas mantiene todo su vigor originario. En este mundo lo importante es administrar la pobreza para mantener el statu quo. Las fuerzas creativas del pueblo y el esfuerzo de la comunidad tienden a cambiar las estructuras para modificar los signos en que se desarrolla el proceso social y crear las condiciones de un crecimiento que permita el aprovechamiento de los recursos y de la tecnología, que hasta ahora ha beneficiado sólamente a las naciones industrializadas.

Este nuevo proceso de organización de fuerzas está modificando rápidamente el eje de las tensiones mundiales que hasta hace poco corría en dirección Este-Oeste y que ahora toma una dirección del sur al norte.

La Desunión, Causal De Atraso

La reciente Conferencia de Comercio y Desarrollo de Ginebra no ha resuelto evidentemente el problema, pero no cabe duda que ello marcará un hito en este nuevo reagrupamiento de la política internacional. Lo que el OEA se dijo y la Comunidad Iberoamericana de los Setenta y Siete que allí se formó, son hechos irreversibles que marcan una etapa, pero explicable asociación entre los pueblos del norte, que por razones que no son de caso analizar, han llegado a un alto nivel de desarrollo, mientras los del sur comienzan a tomar conciencia de que su desunión es causa importante de su atraso. Hay una solidaridad que se hace presente en los dos grandes sectores. Como dice Myrdal "Nos guste o no, la solidaridad no es un estado de la mente que se nutra de una compasión condescendiente hacia aquellos que son diferentes a nosotros; se desarrolla naturalmente entre aquéllos que son iguales o semejantes".

Hacia Profundas Transformaciones

El centro del debate político se ha desplazado, pues, al mundo del subdesarrollo, pero con una originalidad y una visión autónoma que rápidamente se cristaliza.

Este debate en nuestro mundo sociológico y económico es distinto del existente en los países desarrollados; por ejemplo: la tarea de la Democracia Cristiana en América Latina es muy distinta de la que realiza la Democracia Cristiana en Europa. No se trata de disminuir en un ápice el trascendental esfuerzo de reconstrucción que, después de la guerra, ha realizado. Nadie puede negar que el mundo, en su centro principal de desarrollo, ha tenido en cuenta para este pueblo la virginidad de la democracia y de la libertad arruinadas por las monstruosas aventuras del fascismo. Pero no cabe duda de que hay allí un mundo ya organizado y corresponde a sus gobiernos administrar el progreso.

Nuestra, en cambio, tiene la tarea de producir una profunda transformación en las estructuras existentes para crear las condiciones de un desarrollo acelerado, con originalidad en la concepción y flexibilidad en los métodos.

Las Dinámicas Del Subdesarrollo

De manera mucho más dramática, ya que se trata de partidos dogmáticos, la creación de un mundo completamente nuevo ha significado el fin del esquema que mejor testimonio es la encienda discusión chino-soviética. Lo que sucede es que dentro de ese esquema, que pretendía ser unitario, están trabajando las dinámicas del subdesarrollo.

No es ajena tampoco nues-

tro continente al reagrupamiento producido en las otras fuerzas unitarias del comunismo, que tienen ante sí el diablo del camino soviético y del más duro que condujo a Pekín.

Cuba es ejemplo de una revolución primitivamente criolla, que por no haber podido escapar a los esquemas clásicos de la política internacional, ha pasado a convertirse en una experiencia que no es original ni autónoma ya que forma parte de un sistema que, de hecho, es extraño a América Latina.

A nuestro juicio, la experiencia cubana no ha dejado de ser válida porque esa maravilla, sin por ello alcanzada, es de autonomía, que quedó señalado en el espectacular desafío de Kennedy y Krushchev cuya solución fue lograda con pocas miramientos para el prestigio de la experiencia misma.

Reintegración de Cuba a la Familia Americana

En la medida en que Cuba vuelve al sentido originario de su revolución, cualquier que sea el régimen económico-social que allí impera, Chile estará pronto para cooperar activamente en la reintegración de ese Estado a la familia americana.

Distintos muchos de estar satisfechos con la situación actual con respecto a una parte latinoamericana, se han creado dentro del sistema continental. Cualesquier que sean nuestras divergencias con ese Gobierno, y ellas son profundas, nos preocupa en alto grado que un país que, geográfica y culturalmente pertenece a la comunidad latina de Norteamérica, haya sido colocado al margen de la vida normal de relación entre los Estados. Porque, sin duda, en este mundo lo importante es administrar la pobreza para mantener el statu quo. Las fuerzas creativas del pueblo y el esfuerzo de la comunidad tienden a cambiar las estructuras para modificar los signos en que se desarrolla el proceso social y crear las condiciones de un crecimiento que permita el aprovechamiento de los recursos y de la tecnología, que hasta ahora ha beneficiado sólidamente a las naciones industrializadas.

Este nuevo proceso de organización de fuerzas está modificando rápidamente el eje de las tensiones mundiales que hasta hace poco corría en dirección Este-Oeste y que ahora toma una dirección del sur al norte.

La Pérdida de Nuestras Posiciones Económicas

La creciente conciencia de autonomía, que se ha producido en América Latina, y la profundización en el diagnóstico de sus propios problemas, han llevado afectando muy seriamente la vieja política de EE.UU. en lo respectivo a nuestro continente.

La ecuación política y económica del Panamericanismo ha formado una tradición que ha trabajado más en beneficio del país del norte que de los países del sur.

Y es así como nuestra América va consolidado el círculo vicioso de la pobreza bajo las leyes del mercado, que normalmente tiende a aumentar las desigualdades. Parece necesario repetir a este respecto lo que tan conocidas de la pérdida creciente de nuestras posiciones económicas en beneficio de los más desarrollados.

Realidad del Sistema Interamericano

Forman parte de América Latina este vasto espacio de la tierra, sin ríos como extenso, coexisten los pueblos latinoamericanos y los Estados Unidos, ajenos a los oídos centrales de la raza, religión y sangre que dividen contra el mismo.

Son éstas las razones que dividen contra el mismo. Nos hemos ido uniendo más por causas ajenas que por motivos propios y es la vez por esta razón que cuando se conciernen tan reiteradas y unánimes críticas a la OEA se está reconociendo que en esta Organización funcionan más los incentivos externos que su propia dinámica interior.

Incapacidad Para Entender Nuestro Mundo

El otro gran escollo ha sido la incapacidad demostrada por ciertos directivos norteamericanos para entender el mundo teológico.

Estados Unidos ha realizado una experiencia cuya eficacia económica no ha sido superada por ningún otro país, pero ha elevado a la categoría de dogmas de validez mundial, realizadas como por ejemplo el concepto de la libre empresa.

En cambio, América Latina, normalmente, se ha debatido en un verbo político popular sin técnica ni disciplina, incapaz de solucionar los problemas de fondo de una de gran carga ideológica.

Felizmente los momentos difíciles producen los hombres necesarios y éstos a su vez realizan cambios en la historia.

El Presidente Kennedy interpretó esta distorsión y con una visión de estadista que no podrá ser olvidada, propuso la más grande empresa para nuestra América bajo el concepto de la Alianza para el Progreso. Con ella se abre la posibilidad que los términos de la relación Norte a Sur, lleven a tener otro signo en la medida en que efectivamente la Alianza significa la participación legal y directa de todos los pueblos americanos en un esfuerzo común, esfuerzo que implica para Estados Unidos y para América Latina el cumplimiento de obligaciones ineludibles y el respeto de la soberanía política y de la igualdad cultural de cada uno de estos pueblos.

Con este fin, en el breve lapso en que el nuevo Gobierno no desempeña sus funciones, hemos apoyado y continuaremos haciéndolo las iniciativas encaminadas a dar a la OEA, a la Alianza para el Progreso, al Banco Interamericano de Desarrollo y al Sistema Interamericano, instrumentos de acción más eficaces para que llegue a ser una real comunidad de naciones libres e iguales, en condiciones de efectivo ejercicio de su soberanía, y verdaderamente útil en la promoción de los Estados Unidos.

Herramientas Utiles Para Cambios Necesarios

Con este fin, en el breve lapso en que el nuevo Gobierno no desempeña sus funciones, hemos apoyado y continuaremos haciéndolo las iniciativas encaminadas a dar a la OEA, a la Alianza para el Progreso, al Banco Interamericano de Desarrollo y al Sistema Interamericano, instrumentos de acción más eficaces para que llegue a ser una real comunidad de naciones libres e iguales, en condiciones de efectivo ejercicio de su soberanía, y verdaderamente útil en la promoción de los Estados Unidos.

Señaló el Ministro que la creación de la unidad latinoamericana es una tarea que el Gobierno se propone abordar con decidida voluntad. En su exposición en el Senado, el Canciller hizo notar que la ecuación política y económica del panamericanismo ha formado una tradición que ha trabajado más en beneficio de EE.UU. que de los países del Sur. Puntualizó que "la reciprocidad en las obligaciones de Estados Unidos con América Latina es la condición esencial para la justificación de las obligaciones latinoamericanas hoy vigentes a favor de Estados Unidos y sus intereses".

cambios necesarios que aseguren en toda América el respeto a los derechos esenciales de la persona humana.

Una Cooperación Fructífera

El Gobierno de Chile confía en que el espíritu de la nueva frontera se mantenga y se haga realidad en los círculos directivos de Estados Unidos y con ellos esperar realizar un camino de leal y fructífera cooperación que no ilumine nuestra soberanía sino por el contrario la habilite con recursos que sirvan para asentar sobre bases realmente firmes nuestra independencia.

Para el Gobierno de Chile, en todo caso, los criterios normativos que nos parten, indiscutibles, dada la urgencia de los problemas suscitados por el subdesarrollo económico y social, sin como una vaga aspiración para construir un tercer bloques, sin destino determinado.

Estamos conscientes de que en el Tercer Mundo, América Latina debe actuar con una particular ventaja. En efecto, sucede con aquél en una misma etapa histórica, y, asimismo, en la estructura social-económica, si bien como una vaga aspiración para construir un tercer bloques, sin destino determinado.

Está circunstancia nos crea la oportunidad de asumir un papel activo en las relaciones con África y Asia. No es arbitrario sostener que América Latina está traspasando el umbral de un proceso revolucionario que estructurará un sistema de vida que puede servir de puente entre la riqueza y la miseria.

Debe establecerse un arancel común aduanero frente a terceros países.

Debe incorporarse a los sindicatos, universidades y demás organismos de base en la dirección y planeamiento de la política de la Asociación.

La integración económica es sólo parte de un proceso más amplio económico, tecnológico, jurídico, político y, fundamentalmente, político. De ahí que sea preciso movilizar todos los recursos de la economía de un fondo de la latitudinaria para el mejoramiento del nivel de empleos y de vida de los trabajadores; dictar un reglamento destinado a proteger los derechos de los trabajadores y asegurar su participación en la riqueza de la Asociación.

Debe establecerse un arancel común aduanero frente a terceros países.

Debe incorporarse a los sindicatos, universidades y demás organismos de base en la dirección y planeamiento de la política de la Asociación.

La creación de la unidad latinoamericana, en su orden económico-cultural, político es una tarea que el Gobierno de Chile se pronuncia abiertamente con decisión voluntad. Es a este respecto conocido el pensamiento de Su Excelencia el Presidente de la República, quien, a través de sus libros de reiterados planteamientos en la campaña presidencial, y desde la Primera Magistratura, ha colocado este anhelo como el objetivo básico e inmediato de la política internacional de Chile.

Son sobraditas las razones que avalan este reintegramiento de naciones independientes, por sí solas, de acuerdo a su propia voluntad, y con frecuencia contrapuestas;

— La evidencia de la libertad política y la miseria, son inconciliables.

Es ésta la única respuesta adecuada al proceso revolucionario en marcha en toda la América Latina, cuyos siamos demócratas son:

— El aumento demográfico y el desequilibrio creciente entre las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas;

— La imposibilidad de organizar economías industriales productivas y adecuadas en un modo adecuado el esfuerzo nacional interno, de acuerdo a las necesidades de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La retroceso, en términos absolutos y relativos, de las economías nacionales y las industrias en su desarrollo con las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La imposibilidad de organizar economías industriales productivas y adecuadas en un modo adecuado el esfuerzo nacional interno, de acuerdo a las necesidades de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La evidencia de la libertad política y la miseria, son inconciliables.

Es ésta la única respuesta adecuada al proceso revolucionario en marcha en toda la América Latina, cuyos siamos demócratas son:

— El aumento demográfico y el desequilibrio creciente entre las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La retroceso, en términos absolutos y relativos, de las economías nacionales y las industrias en su desarrollo con las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La imposibilidad de organizar economías industriales productivas y adecuadas en un modo adecuado el esfuerzo nacional interno, de acuerdo a las necesidades de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La evidencia de la libertad política y la miseria, son inconciliables.

Es ésta la única respuesta adecuada al proceso revolucionario en marcha en toda la América Latina, cuyos siamos demócratas son:

— El aumento demográfico y el desequilibrio creciente entre las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La retroceso, en términos absolutos y relativos, de las economías nacionales y las industrias en su desarrollo con las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La imposibilidad de organizar economías industriales productivas y adecuadas en un modo adecuado el esfuerzo nacional interno, de acuerdo a las necesidades de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La evidencia de la libertad política y la miseria, son inconciliables.

Es ésta la única respuesta adecuada al proceso revolucionario en marcha en toda la América Latina, cuyos siamos demócratas son:

— El aumento demográfico y el desequilibrio creciente entre las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La retroceso, en términos absolutos y relativos, de las economías nacionales y las industrias en su desarrollo con las necesidades y las exigencias de la población y la insuficiencia de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

— La imposibilidad de organizar economías industriales productivas y adecuadas en un modo adecuado el esfuerzo nacional interno, de acuerdo a las necesidades de las economías nacionales aisladas y de intercambio con otros países.

—

La Hayu en el otro, para resolver problemas limitados pendientes. Ha sido siempre la chilena de buscar soluciones convivenciales. Consideramos indispensable para su fortalecimiento que el chileno se incorpore Canadá, cuya importancia económica, cuya gravitación en los asuntos americanos puede significar el aporte de un equilibrio beneficioso.

Hemos dicho que la OEA ha significado un avance positivo en el orden jurídico y político; pero ya también hemos avanzado las razones por las cuales el sistema aparece muchas veces determinado por razones ajenas a él mismo. La OEA, pues, ha dejado una nueva vida y latínizar su estructura y su orientación. Pero hay un punto particular en el cual la crítica se hace aún más clara: es la irrupción en el sistema de los hechos económicos que han ido dándole más importancia al Consejo Interamericano Económico Social, como expresión de un Organismo de Planificación, de los países miembros de América Latina.

Este organismo supranacional deberá coordinar las actividades económicas de los países miembros y tomar las medidas necesarias para la mejor y más acelerada marcha de la integración, particularmente en los aspectos siguientes: instauración de una política común en los sectores agrícola e industrial; implantación de una política común en los sectores de los transportes; procedimientos que permitan la coordinación de la política económica de los Estados miembros y impedirlos de vincularlos entre sí.

La Alianza para el Progreso ha puesto en marcha una serie de elementos y de la necesidad de posibilitar el mejoramiento del nivel de empleos y de vida de los trabajadores; dictar un reglamento destinado a proteger los derechos de los trabajadores y asegurar su participación en la riqueza.

La realidad económica debe ser estructurada con órganos adecuados para que la Alianza para el Progreso no sea sólo un gesto grandioso, sino que significa la estructuración de un nuevo orden que permite un desarrollo acelerado.

Limitación de Los Armamentos

Me hago eco de la preocupación manifestada hace pocos días por un señor general acerca de los gastos militares en Latinoamérica, cuyo monto es difícil de precisar con exactitud, pero si sabemos que este gasto es una muy pesada carga que estos países deben afrontar, devolviendo recursos indispensables que podrían tener alta significación social. Para el caso de Chile, no puede descubrirse que nuestras Fuerzas Armadas realicen una función de trascendente significación en la formación de una conciencia cívica, de un espíritu de disciplina y de servicio a la comunidad. En Chile podemos estar orgullosos de que ellas cumplen con excelencia su función primordial, que es el resguardo de la soberanía, sin embargo de que suelen ser una muestra de arrogancia, algo también de la gobernanza de nuestros países más importantes, como los Estados Unidos, que significa justicia y libertad democrática en el interior de todas las naciones, solidaridad de todos los pueblos en el programa mundial y respet

Banco Central contrató préstamos por US\$ 132.000.000

52 millones serán destinados a financiar la balanza de pagos y 30 para proyectos de desarrollo económico.

El Banco Central ratificó ayer la suscripción de un convenio con el Fondo Monetario Internacional, por el cual el Instituto Emisor podrá girar en calidad de préstamo, durante el presente año, hasta 36 millones de dólares.

Reajuste a particulares no limita negociación colectiva de los gremios

Así lo aseguró al presidente de la CEPCH, el Ministro del Trabajo.

El presidente nacional de la Confederación de Empleados Particulares (CEPCH), Ernesto Lennon, se entrevistó ayer con el Ministro del Trabajo, a fin de expresarle la inquietud del gremio por conocer los términos de la ley sobre reajuste de sueldos para el sector privado y, principalmente, en lo relativo al problema de la negociación colectiva.

Sobre este último punto, el Ministro Thayer aseguró al dirigente que el proyecto no establece limitaciones en lo que se refiere a negociación colectiva, materia que interesa de sobremodo a importantes sectores de empleados. Asimismo el Secretario de Estado reiteró la iniciativa que establece un reajuste del 100% sobre el alza del costo de la vida.

A la salida de la entrevista, expresó Lennon que el Ministro entregó esta semana el proyecto al Primer Mandatario, para ser enviado, posteriormente al Parlamento. Una copia del mismo será entregado a la CEPCH.

Por último, el dirigente señaló que, aunque no se trató

Otro acuerdo similar se ratificó con el Departamento del Tesoro de Estados Unidos, que permitirá girar hasta 16 millones de dólares.

Estos acuerdos los tomó el Directorio del Banco Central en su sesión ordinaria de la tarde de ayer. Los dos préstamos mencionados están destinados a financiar la balanza comercial del país.

También tomó conocimiento de un crédito por 80 millones de dólares que otorga al país la AID (Asociación Internacional para el Desarrollo) y que están destinados a financiar planes concretos y específicos de desarrollo económico del país.

Estos préstamos habían sido anunciados por el nuevo Embajador de Estados Unidos ante la Moneda, Ralph Dungan, cuando presentó sus cartas credenciales.

Piden Sábado Inglés para EE. Farmacias

Dirigentes de la Federación Nacional de Empleados de Comercio, expresaron ayer que se han iniciado las gestiones tendientes a obtener el pronto despacho de la Ley sobre Sábado Inglés, para los empleados de farmacia, que se encuentra actualmente en el Parlamento, y que establece, además, turnos de boticas.

Asimismo, los personeros de la FENEC, señalaron su preocupación por la situación legal en que se hallan los empleados de peluquerías.

Los párrocos de estos negocios argumentaron que los descuentos por leyes sociales, no cancelan los impuestos respectivos, lo que deja a estos trabajadores en situación desventajosa frente a los derechos previsionales.

Añadieron los dirigentes que también les interesa el proyecto sobre jubilación y las modificaciones que plantea la legislación que piensa introducir el Gobierno.

HOY VUELVE A SU TRABAJO EL PERSONAL DEL BANCO CHILE

Después de 17 días de huelga, quedó ayer solucionado el conflicto. — Acta de avvenimiento se firmó en la Dirección del Trabajo. Hoy no se atenderá público.

Después de 17 días de huelga, ayer en conversaciones directas entre los dirigentes sindicales del Banco de Chile y el Gerente General, Manuel Vinaigre, se logró la solución del conflicto en esta institución, la que hoy reanudará sus actividades. Este acuerdo se llegó en una reunión de más de una hora en la Gerencia del Banco y en ella participaron los abogados de los empleados, Héctor Valenzuela Valderrama, Erich Schnacke y Mariano Fernández.

FÓRMULA.— La fórmula acordada en esta reunión, fue la siguiente: 1º) El Banco pagará a su personal una bonificación de 3 sueldos bases; 2º) Pagará, además, el saldo de la gratificación legal de 0,62, adeudada por el año 1964; 3º) El Banco no tomará ninguna clase de represalias contra el personal en huelga; 4º) Reintegrarse al trabajo el día 7 de enero de 1965 (hoy), a las labores en el horario habitual; 5º) Formalizar los contratos en forma definitiva a todo el personal con más de seis meses de servicios; 6º) Reuniones periódicas cada 15 días entre la directiva sindical y la Gerencia del Banco, con carácter resolutivo, para tratar los problemas de los empleados y del gremio; y 7º) Que las horas extraordinarias no serán imputadas a los días de huelga. Este último punto se obtuvo fuera del Convenio, en acuerdo entre las partes.

Además, se obtuvo que los descendientes de los préstamos de la Federación de Sindicatos del Banco de Chile, Ricardo Reyes, habrá por cadena nacional de emisoras, para dar cuenta de la solución del conflicto.

VOLVEMOS CON LA CABEZA EN ALTO.— Los empleados y dirigentes gremiales, consideran que la solución de este conflicto ha sido un triunfo y tal como lo manifestara Luis Hermosilla, al hacer uso de la palabra expresó que este movimiento había sellado la unidad de los empleados y que se debería seguir trabajando por la unidad y fortalecimiento del Sindicato. «Volvemos —dijo— con la cabeza en alto».

Por otra parte, por rumores que circulaban entre los dirigentes, se decía que el presidente actual del Banco de Chile, Guillermo Correa Fuenzalida, dejaría su cargo y éste sería ocupado por el actual gerente general Manuel Vinaigre.

La Asamblea realizada anoche, a las 21 horas, en San Martín 541, en que se dio cuenta de la solución del conflicto y se leyó el acta, finalizó con la entonación de la Canción Nacional.

QUEDÓ SOLUCIONADO CONFLICTO DE LOS EMPLEADOS DE "EL TOFO"

En la noche podía quedar solucionado también el de los obreros

En el Ministerio del Trabajo se informó ayer que a las 10 horas quedó firmado el acta de avvenimiento que puso término a los 76 días de huelga legal de los 82 empleados del Ministerio de Hacienda El Tofo, de La Serena. Este movimiento se había prolongado por no haber acordado entre las partes respecto a la indemnización por años de servicios.

La fórmula de arreglo comprende un reajuste dentro del 60 al 63%; un préstamo por E\$ 400; y un bono de E\$ 100; bascas para los hijos de los empleados en las escuelas universitarias técnicas de La Serena y otras regalías. En cuan-

Una gran Liquidación en una gran casa comercial. Una gran Liquidación en una gran casa

NUEVAS Y VENTAJOSAS OFERTAS DE LA

GIGANTESCA Liquidación de Verano

30 amplios departamentos a precios jamás vistos!!

CASA García

LINDA pintora en fina tela estampada todas las tallas, surtido de colores

E° 985

ENAGUA para señora en rico nylon, con finos encajes color blanco, rosa y celeste

E° 7,39

CAMISONES para señora en fina batista estampada

E° 14,90

Bonetería

SHORT para damas en fina gabardina, diferentes tallas y colores

E° 6,75

PANTALONES para damas, bien confeccionados en lino, en colores de gran moda y todas las tallas

E° 31,95

FINO cuadro en rico tejido, punto fantasía de mucha duración, uno en E° 1,90, tres en

E° 5,30

LINDISIMOS vestidos de algodón imprimé, todas las tallas y colores desde

E° 9,90

Modas

ELEGANTES trajes 2 piezas de lino todas las tallas

E° 37

FALDAS escocesas variedad de colores y tallas desde

E° 12,90

NOVEDOSOS vestidos de Terylene lisados camiseros. Tallas especiales desde 42 al 54 sola a

E° 83,25

CASA García
CADA SECCIÓN UNA TIENDA • CADA ARTÍCULO UNA OCASIÓN
Av. B. OHIGGINS esq. Av. ESPAÑA

Una gran Liquidación en una gran casa comercial. Una gran Liquidación en una gran casa

Sindicato Profesional de Periodistas de la Empresa LA NACION

PRIMERA CITACION

Cita a:

Asamblea General de Socios para el día miércoles 13 de enero de 1965, a las 19:30 horas.

TABLA:

ELECCION DE DIRECTIVA.

periodo 1965-1966

LOCAL: Avenida Augusto 1269 (4º piso). Al acto asistirá un inspector del Trabajo.

Se hace la presente publicación en conformidad al Código del Trabajo.

EUGENIO JUSTA ROJAS, secretario.

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas 15 minutos.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 12a., 14a. y 15a., extraordinarias, están a disposición de los señores Diputados.

Se va a leer la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido:

—Un Mensaje, con el que S. E. el Presidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional, para ser tratado en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, con el carácter de urgente, un proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para fijar las normas por las que se regirá el Departamento del Cobre, establece un Estatuto de Inversiones Mineras y dictar normas sobre Sociedades Mineras Mixtas.

—Siete oficios de S. E. el Presidente de la República.

Con los primeros devueltos con observaciones los siguientes proyectos de ley, desechados por el Congreso Nacional:

—El que aprueba el Cálculo de Entradas y Gastos del Presupuesto de la Nación para el año 1965, y

El que modifica la Ley N° 12.891, General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

Con los dos siguientes, retira las observaciones formuladas a los siguientes proyectos de ley, desechados por el Congreso Nacional:

—El que aprueba el Cálculo de Entradas y Gastos del Presupuesto de la Nación para el año 1965, y

El que modifica la Ley N° 12.891, General de Elecciones, en lo relativo a la propaganda electoral.

Con los dos siguientes, retira las observaciones formuladas a los siguientes proyectos de ley, desechados por el Congreso Nacional:

—El que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo, y

El que concede franquicias aduaneras a la Cooperativa Agrícola y Lechera de Osorno.

Con el cuarto, incluye en la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones el Proyecto de ley que autoriza al Presidente de la República para transferir a sus ocupantes los materiales de construcción de las viviendas que forman diversas poblaciones de emergencia en la provincia de Concepción.

Con el quinto, comunica que ha resuelto retirar de la actual Legislatura Extraordinaria de Sesiones el proyecto de ley que modifica el artículo 114 del Código de Minería.

Con el último, formula indicaciones al proyecto de ley que crea la Comuna Subdelegación de Isla de Pascua.

—Nueve oficios del Honorable Senado:

Con los cuatro primeros, devueltos aprobados en los mismos términos en que lo hizo esta Corporación, los siguientes indicativos legislativos:

El que concede recursos para la terminación de diversas obras de adelanto en la ciudad de Muchachén.

El que aprueba el Convenio Básico de Cooperación Educativa de Intercambio Cultural y de Becas suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay.

El que aprueba el Acuerdo Cultural y de Becas suscrito entre los Gobiernos de Chile y de Paraguay.

Con el quinto, comunica no haber iniciado en las enmiendas introducidas por esa Corporación al proyecto de ley que aprueba el Cálculo de Entradas y Gastos del Presupuesto de la Nación para el año 1965.

—Se mandaron comunicar a S. E. el Presidente de la República los asuntos legislativos correspondientes y archivar los antecedentes.

Con los dos siguientes, comunica que ha tenido a bien acceder al retiro de las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República, a los porcetes de la ley, desechados por el Congreso Nacional, que a continuación se indican:

—El que autoriza a la Municipalidad de Melipilla para contratar empréstitos, y

El que beneficia a don Vicente Contreras de la Vega.

Con el octavo, comunica que ha tenido a bien no insistir en el rechazo de las modificaciones introducidas por esta Corporación al proyecto de ley que modifica el sistema de control de la monetaria.

Con el último, remite para que tenga su origen constitucional en esta Corporación, la moción del Honorable Senador don Julio Durán, que establece normas para el pago de las deudas hipotecarias en favor de la Corporación de la Vivienda.

4.—Siete oficios del señor Ministro de Obras Públicas, con los que contesta los que se le dirigieron, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

El señor BILCHER, sobre construcción de un camino entre las localidades de Astilleros y Chilcas, en la provincia de Llanquihue;

Del mismo señor Diputado, referente a la terminación de las obras de saneamiento de la Población Modelo, de la ciudad de Puerto Montt;

Del señor González, don Carlos, relativo a la reparación del camino que une a Chillán con la localidad de Quinchamalí;

Del señor Leigh, respecto de la entrega de un terreno para la instalación de una panadería modelo en La Pola, en la Provincia de Arauco;

Del señor Montes, con relación a la construcción de una Población en la ciudad de Chubut;

Del señor Zumaeta, relativo al pago de salarios y otros beneficios a los obreros de las Obras de Captación de Las Vegas, en la provincia de Valparaíso;

5.—Cinco oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que da respuesta a los que se le dirigen, en nombre de los señores Diputados que se indican, sobre las materias que se señalan:

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¡No hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— ¡La oposición del señor Diputado dice sobre las observaciones formuladas a los dos proyectos de ley indicados?

El señor JAQUE.— Sólo me diré sobre las formuladas

Cámara de Diputados

SESION 16^a EXTRAORDINARIA, EN MARTES 5 DE ENERO DE 1965

(Segunda Legislatura)

(De 16.15 a 19.08 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES MORALES ADRIASOLA, ELUCHANS, PHILIPS Y CORREA LARRAIN

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBÁÑEZ Y KAEKPFF

(Versión Oficial)

al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autorizó a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que concede franquicias aduaneras a la Cooperativa Agrícola y Lechera de Osorno.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Termínada la Cuenta.

1.—CALIFICACION DE URGENCIA.

El señor CADEMARTORI.— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Hay acuerdo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Pido la palabra para referirme a la Honorable Cámara.

No hay acuerdo para acceder al retiro de las observaciones formuladas al proyecto de ley que modifica la Ley N° 15.286, que autoriza a la Municipalidad de Tomé para contratar un préstamo.

El señor MORALES ADRIASOLA (Presidente).— Parece que el señor Oyarzún inicia un proyecto de ley que beneficiaría a don Guillermo Antonio Chávez Aguilera.

</

El señor EDWARDS — Se

ñor Presidente, agradeciendo su silencio al Honorable señor Millas — lo que me permitiría hablar — quiero señalar un hecho que me ha llamado la atención en las declaraciones formuladas por el Honorable señor Millas en su *vigorous*

Manifestación. — [Así]

El señor ROSALES — [Así]

El señor EDWARDS — Seré franco. Le encuento todo la razón al Honorable señor Millas. Si yo fuera Diputado Comunista, habría hecho exactamente lo mismo razonamiento.

El señor MELO — [Por suerte]

El señor EDWARDS —

SU INDEPENDENCIA Y LA REVOLUCION EN LIBERTAD REAFIRMO CHILE EN LA "OEA"

"Chile no es ni quiere ser satélite de nadie", declaró el Embajador Alejandro Magnet al exponer política internacional del Gobierno del Excelentísimo señor Eduardo Frei.

WASHINGTON, (UPI) — "Chile no es, ni quiere ser satélite de nadie", declaró hoy el Embajador Alejandro Magnet, al exponer la política internacional del Gobierno del Presidente Eduardo Frei ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

CHILE Y LA OEA

Magnet dijo que en el campo universal, el gobierno demócrata cristiano chileno es partidario de la OEA, pero "pensando en las consecuencias de la guerra, y que el campo interamericano dese ver a la OEA como un servicio de la integración total de las repúblicas latinoamericanas, para poder lograr una asociación digna y eficaz" con los Estados Unidos.

EXPOSICION DEL EMBAJADOR

El Embajador chileno hizo su exposición ante los miembros formalmente por el Consejo de la OEA. Aunque Magnet se encuentra en Washington desde hace un mes, y había presidido la delegación chilena en la reunión extraordinaria de la Conferencia Interamericana Extraordinaria, no fue sino hasta hoy cuando asumió plenamente sus funciones de representante chileno en el Consejo de la Organización.

INTEGRACION LATINOAMERICANA

El Embajador dijo que, a julio de Chile, "una de las principales fundamentales" de la OEA es la de "constituirse en organismo promotor de la integración latinoamericana en todos sus aspectos".

"Pues, mientras está integrado, lleva a cada la OEA será la Asociación del país más poderoso de la tierra con cada uno de los países de una América Latina pobre y desunida.

Existe, sin embargo, un hecho natural e inevitable que es imposible contrarrestar con el establecimiento del principio de la igualdad jurídica de los miembros; es decir, un desequilibrio que opera por la naturaleza misma de las fuerzas, a pesar del carácter democrático del gobierno norteamericano, a pesar del carácter cooperativo que se ha querido dar a la política exterior, fundamentalmente renovadora que él gran Presidente Kennedy, un hombre que admiramos lleno de la Alianza para el Progreso.

BLOQUEOS PARA DIGNA-UNION

"Son esas desequilibradas y sus consecuencias obstante al cumplimiento del que a nuestro juicio, es también una de las finalidades fundamentales del sistema Interamericano. La Asociación digna y eficaz entre nuestros países y los Estados Unidos

de Norteamérica. Esta Asociación digna y eficaz es necesaria, nadie lo duda, ni el Embajador Alejandro Magnet, al exponer la política internacional del Gobierno del Presidente Eduardo Frei ante la Organización de Estados Americanos (OEA).

países deban ser rivales mutuamente amenazantes porque sus sistemas políticos, económicos y religiosos divergen. Creemos que a través del diálogo y no del enfrentamiento antagonista de las sociedades son diferentes o porque

sus concepciones filosóficas y religiosas divergen. Creemos que a través del diálogo y no del enfrentamiento antagonista de la

mente fría, de la separación del mundo en compartimientos estancos, puede superarse la amenaza que pende sobre nosotros".

Sukarno proscribió Partido Antipekinista de Indonesia

Aún no se materializa el retiro indonesio de las NN. UU.

REVOLUCION EN LIBERTAD

YAKARTA, 6 (UPI) — El Presidente Sukarno proscribió hoy el partido político Murba, que es contrario al Partido Comunista de Indonesia, orientado hacia Pekín.

El partido Murba está encabezado por dos Ministros del Gabinete, allegados al disidente movimiento "Sukarnista", que es otro grupo contrario a Pekín. Se cree inminente una reorganización del Gabinete.

LEALTAD A PRUEBA

Sólo ayer, el Ministro de Relaciones Exteriores, Subardi, anunció que todos los periódicos indonesios quedarían sujetos a una prueba de lealtad como requisito para continuar publicándose. Esta medida también se considera un serio revés para los "Sukarnistas".

APOYO CHINO

China Comunista dio hoy su apoyo a la decisión de Sukarno de retirar a Indonesia de las Naciones Unidas como protesta por el ingreso de Ma-

El régimen de Pekín fue el primero en anunciar la aprobación de la actitud de Sukarno. En Nueva York, círculos diplomáticos manifestaron que la delegación soviética hizo saber cabalmente a los indonesios que Moscú no aprobaría la retirada del organismo mundial.

Según esas fuentes, los soviéticos señalaron que un número de países cuyas políticas ellos no aprobaran, han sido elegidos miembros del Consejo de Seguridad desde la formación de las Naciones Unidas hace 20 años. Los rusos dijeron que hasta votaron a favor de esos miembros cuando fueron aceptados por sus propios grupos regionales.

PEKIN DENUNCIA INTRUSIONES HINDUES EN LIMITE DE TIBET

TOKIO, 6 (UPI) — China comunista acusa hoy a India de "nuevas y graves intrusiones" en el Tibet. Los chinos exigieron el inmediato desmantelamiento de las instalaciones militares indias así como el retiro de las tropas indias de esa región.

Los cargos están contenidos en una nota que el Gobierno chino entregó a la Embajada India en Pekín, según informó

por radio la agencia noticiosa oficial comunista Nueva China.

VICTORIA, 6 (UPI) — Un portavoz militar norteamericano previno hoy que la guerra de Vietnam meridional parece entrar en una nueva y peligrosa fase.

Agregó que las recientes batallas documentos hallados y transmisiones de radio Hanói, de Vietnam del Norte, indican que el Viet Cong ha

dado comienzo a su temido experimento de liberar batallas más amplias y prolongadas que en cualquier etapa anterior.

EN FRANCOS Y NO EN DOLARES EXPRESA FRANCIA SU RESERVA

SAIGON, 6 (UPI) — El portavoz militar norteamericano considera que ganó su guerra de guerrillas, y que ahora tiene suficiente poderío para someter a prueba a los sudvietnamenses en batallas más grandes, atacando y reteniendo por varias días las poblaciones, en lo que los comunistas consideran el preludio de la victoria.

VICTORIA, 6 (UPI) — Esto, afirmó el vocero, sería indicio de que el Viet Cong

considera que ganó su guerra de guerrillas, y que ahora tiene suficiente poderío para someter a prueba a los sudvietnamenses en batallas más grandes, atacando y reteniendo por varias días las poblaciones, en lo que los comunistas consideran el preludio de la victoria.

PARIS, 6 (UPI) — El Gobierno reemplazó hoy con el franco francés, al dólar norteamericano, como unidad para expresar sus reservas en oro y dólares.

El anuncio está contenido en un comunicado que muestra un aumento record en las reservas francesas de oro y dólares. Estas reservas suman ahora 25.200 millones de francos (5.050 millones de dólares), lo que supone un aumento de 523 millones de francos, respecto del mes pasado.

La única explicación es una breve línea del comunicado, de que el cambio se traduciría en mayor eficiencia y que "varios países, tales como Gran Bretaña y Suiza, expresan sus reservas en el propio signo monetario."

Pero en círculos competentes, se manifestó que el pasado indica el deseo francés de restaurar el prestigio del franco.

La decisión de dar las cifras de las reservas en francos, se produce pocas días después de divulgarse que Francia aumentaba la proporción de oro de sus reservas en oro y dólares.

INESPERADA POSIBILIDAD PARA TOTAL REESTRUCTURA DE "OEA"

Severas críticas surgieron al estudiar modificaciones estatutarias del Organismo Interamericano.

Washington, 6 (UPI) — La posible conveniencia de reestructurar totalmente el sistema regional americano, surgió hoy después de un debate de dos horas que embargó inesperadamente la atención del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA).

CONFICTOS JURISDICCIONALES

Los conflictos de jurisdicción entre diversos organismos y entidades del sistema fueron señalados por varios Embajadores.

Al debate, que nadie esperaba, se plantó cuando el Consejo se reunió esta mañana, en sesión ordinaria, para establecer una serie de modificaciones en los estatutos del Consejo Interamericano Cultural.

El origen de la discusión fue la solicitud hecha por el representante alterno de los Estados Unidos, Ward P. Allen, para que el proyecto de reformas regresara a la Comisión de Programas y procedimiento, a pesar de que el informe de esa

comisión había sido firmado por otro delegado norteamericano.

DEBATE INESPERADO

El debate, que nadie esperaba, se plantó cuando el Consejo se reunió esta mañana, en sesión ordinaria, para establecer una serie de modificaciones en los estatutos del Consejo Interamericano Cultural.

El origen de la discusión fue la solicitud hecha por el representante alterno de los Estados Unidos, Ward P. Allen, para que el proyecto de reformas regresara a la Comisión de Programas y procedimiento, a pesar de que el informe de esa

comisión había sido firmado por otro delegado norteamericano.

APOYO BRASILENO Y DOMINICANO

El Embajador del Brasil, Ilmar Penna Marinho, secundó

reformas había sido firmado por otro delegado norteamericano.

PROUESTA DE ESTADOS UNIDOS

Alien dijo que el Departamento de Estado no había tenido tiempo de estudiar algunos de los puntos que contenían esa modificación, planeando la posibilidad de que algunas de las nuevas modificaciones al CIES se aprobaran con atribución del CIES o del Consejo.

El Embajador de la República Dominicana, José Antonio Bonilla Atiles, tuvo su

propuesta de modificación.

El debate, que nadie esperaba, se plantó cuando el Consejo se reunió esta mañana, en sesión ordinaria, para establecer una serie de modificaciones en los estatutos del Consejo Interamericano Cultural.

El origen de la discusión fue la solicitud hecha por el representante alterno de los Estados Unidos, Ward P. Allen, para que el proyecto de reformas regresara a la Comisión de Programas y procedimiento, a pesar de que el informe de esa

comisión había sido firmado por otro delegado norteamericano.

ACUERDOS DE BOGOTÁ

El Embajador colombiano, Alfredo Vásquez Carrizosa, recordó que el asunto "no es improvisado", pues la Carta Cultural de las Américas fue adoptada por los países americanos reunidos en Bogotá, en agosto de 1963, en una Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores.

Agregó que las modificaciones que ahora presentará la Comisión al estudio del Consejo, es fruto de un estudio de 18 meses, realizado por encargo de la Comisión de Ministros de Educación, y a objeto que los estados regresaran a la Comisión.

El Embajador del Brasil, Ilmar Penna Marinho, secundó

la moción norteamericana, a pesar de que el informe de la Comisión también habría sido firmado por un representante brasileño.

TEMBOLES EN PERÚ

TRUJILLO, Perú, 6 (UPI) — Un movimiento sismico de regular intensidad convulsionó brevemente a esta ciudad. El temblor causó alarma y la gente abandonó sus residencias, pero no se registraron víctimas.

Trujillo es capital del departamento La Libertad y se encuentra aproximadamente 501 kilómetros al norte de Lima.

Hasta el momento no se ha podido establecer cuantos terremotos se determinó su intensidad.

EXCUSAS BRASILEÑAS

MONTEVIDEU, 6 (UPI) — El Brasil dio excusas al Uruguay por los crímenes de las fronteras llevados a cabo por soldados sin la dirección de su correspondiente autoridad.

El Embajador del Brasil, señor Pier Corrêa, visitó la Cancillería y aunque no pudo entrevistarse con el Canciller Alejandro Zaffra, hizo entrega de la nota.

DESPEDIDA A PERIODISTA

WASHINGTON, 6 (UPI) — Diplomáticos, funcionarios del Departamento de Estado y representantes de organismos internacionales y periodistas se reunieron anoche para rendir un homenaje a Harry W. Frantz, el redactor de la United Press International que se retira de la actividad, luego de 44 años de trabajo.

FUGA DE PRISIONEROS

BALAWAYA, Rodesia, 6 (UPI) — Cuatro prisioneros que aguardaban juicio acusados de sabotaje y de un ataque con ametralladoras, escaparon de la cárcel judicial en que se hallaban.

La policía bloqueó inmediatamente todos los caminos de la zona. Uno de los detenidos se hallaba acusado de un ataque con bombas, realizado contra la oficina de correos de Balawaya en el mes de septiembre último, y de la tentativa de incendiar varios automóviles en el mismo mes.

Cable en Síntesis

LONDRES, 6 (UPI) — El ex Ministro de Trabajo, Vizconde Monckton, de 73 años, continúa "gravemente enfermo" hoy en su hogar de Sussex, dice una declaración dada a conocer esta mañana.

TEMBLORES EN PERÚ

TRUJILLO, Perú, 6 (UPI) — Un movimiento sismico de regular intensidad convulsionó brevemente a esta ciudad. El temblor causó alarma y la gente abandonó sus residencias, pero no se registraron víctimas.

Trujillo es capital del departamento La Libertad y se encuentra aproximadamente 501 kilómetros al norte de Lima.

Hasta el momento no se ha podido establecer cuantos terremotos se determinó su intensidad.

EXCUSAS BRASILEÑAS

MONTEVIDEU, 6 (UPI) — El Brasil dio excusas al Uruguay por los crímenes de las fronteras llevados a cabo por soldados sin la dirección de su correspondiente autoridad.

El Embajador del Brasil, señor Pier Corrêa, visitó la Cancillería y aunque no pudo entrevistarse con el Canciller Alejandro Zaffra, hizo entrega de la nota.

DESPEDIDA A PERIODISTA

WASHINGTON, 6 (UPI) — Diplomáticos, funcionarios del

Departamento de Estado y representantes de organismos internacionales y periodistas se reunieron anoche para rendir un homenaje a Harry W. Frantz, el redactor de la United Press International que se retira de la actividad, luego de 44 años de trabajo.

FUGA DE PRISIONEROS

BALAWAYA, Rodesia, 6 (UPI) — Cuatro prisioneros que

aguardaban juicio acusados de sabotaje y de un ataque con ametralladoras, escaparon de la cárcel judicial en que se hallaban.

La policía bloqueó inmediatamente todos los caminos de la zona. Uno de los detenidos se hallaba acusado de un ataque con bombas, realizado contra la oficina de correos de Balawaya en el mes de septiembre último, y de la tentativa de incendiar varios automóviles en el mismo mes.

Cable en Síntesis

LONDRES, 6 (UPI) — El ex Ministro de Trabajo, Vizconde

Monckton, de 73 años, continúa "gravemente enfermo" hoy en su hogar de Sussex, dice una declaración dada a conocer esta mañana.

TEMBLORES EN PERÚ

TRUJILLO, Perú, 6 (UPI) — Un movimiento sismico de regular intensidad convulsionó brevemente a esta ciudad. El temblor causó alarma y la gente abandonó sus residencias, pero no se registraron víctimas.

Trujillo es capital del departamento La Libertad y se encuentra aproximadamente 501 kilómetros al norte de Lima.

Hasta el momento no se ha podido establecer cuantos terremotos se determinó su intensidad.

EXCUSAS BRASILEÑAS

MONTEVIDEU, 6 (UPI) — El Brasil dio excusas al Uruguay

por los crímenes de las fronteras llevados a cabo por soldados sin la dirección de su correspondiente autoridad.

El Embajador del Brasil, señor Pier

Suplemento DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 7 DE ENERO DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



Una de las figuras que más ha llamado la atención en el torneo de segunda división es el mediozaguero de Trasandino Raúl Angulo. Fue un valor destacado en la Selección Chilena Amateur, que tan excelente actuación cumplió en los Juegos Panamericanos efectuados en São Paulo. Posteriormente ingresó al profesionalismo y de inmediato se hizo notar. De físico privilegiado para el puesto, ha sido siempre un puntal de Trasandino. Por Angulo han estado interesados varios clubes de la división de honor. Y no hace mucho se dio como por concretada su transferencia a Universidad de Chile. Tiene que ser indudablemente un jugador de jerarquía si el equipo campeón ha puesto sus ojos en él. Desacar en un medio difícil, como es el del Ascenso, constituye una virtud. Y si se logra resaltar con méritos que llamen la atención en grado superlativo, como es en el caso de Angulo, quiere decir que el mediozaguero es una figura que vale. Ojalá tenga pronto la oportunidad de demostrar su calidad en la serie de privilegio del fútbol profesional, para que escape el segundo de los peldaños en su carrera ascendente.



MARIO DESIDERIO es uno de los valores más cotizados de la temporada de Ascenso 1964-65, que llega a su última jornada. Venido de Argentina logró, como muchos de sus compatriotas, aclimatarse en nuestro medio y con su calidad y condiciones se ganó, con sólo una temporada de actuación, la admiración de jugadores, técnicos y periodistas.

Se le ha definido como "un artista del balón". Hay quienes dicen que quizás sea demasiado individualista, pero todos reconocen la habilidad del delantero de O'Higgins con el balón en sus pies. Su calidad de goleador del torneo de promoción, junto a San Martín, de Lister Rossel, ha hecho de su actuación un factor de inquestionable impor-

tancia en la campaña que le permitió a los "celestes" de Rancagua regresar a primera división.

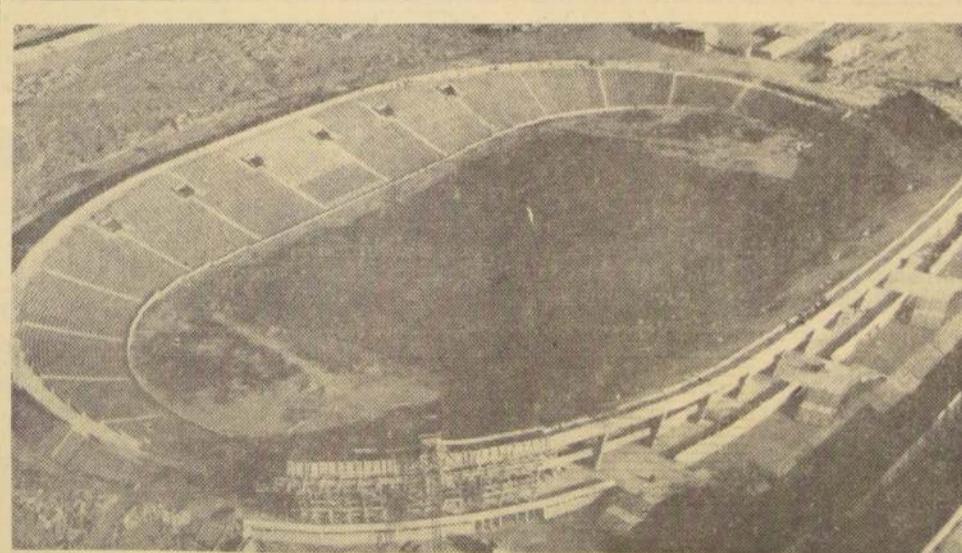
En Mario Desiderio hay uno de esos argumentos que tuvieron en su mente los que crearon la división de promoción. Fue figu-

ra que destacó en su medio, dio jerarquía a sus equipos y rebasó la limitación de su división y sus actuaciones llamaron la atención del fútbol profesional en general.

Ahora, ya en primera, deberá confirmar, en un medio distinto y más difícil, todos los elogios que le han tributado.



Indiscutiblemente, 1964 fue el año de consagración para Dalmacio San Martín, el goleador de Lister Rossel, jugador hasta hace poco desconocido, que en la competencia del Ascenso semana a semana ha hecho noticia, al dar a su equipo consagratorios triunfos con sus goles. Con este joven valor se cumple en parte el propósito de esa serie del fútbol profesional, cuál es dar oportunidad al jugador chileno de provincia para darse a conocer en la práctica del deporte más popular. San Martín anota en su corta bitácora futbolística, detalles pintorescos y curiosos: hasta los 17 años no conocía una cancha de fútbol y su afición era otra: la hípica. En su ciudad natal, Concepción, por espacio de seis años fue un cotizado jinete del hipódromo local. Corría de ocho a nueve caballos por reunión. Fue en 1959 cuando tuvo su primer contacto con una pelota de fútbol e inmediatamente pasó a formar parte del primer equipo de Universitario, que compite en el Torneo Regional. Fue seleccionado al campeonato juvenil de ese año, y, pese a que tuvo varias ofertas para firmar contrato con clubes de la capital, prefirió continuar un año más en la competencia local, hasta que a principios de 1963, Lister Rossel logró su concurso. En el equipo linarense se alzó como figura importante en la conquista del vicecampeonato, a punta de goles, y a despecho de su físico esmirriado, se constituyó en constante pesadilla para las defensas rivales. Y empinó su nombre al primer lugar de los artilleros de segunda división, al anotar 19 goles hasta la fecha.



ESTADIO TAN MAGNIFICO, se merece una competencia importante, como es la del fútbol profesional. Es por ello que Antofagasta postula a militar en la Asociación Central.

ANTOFAGASTA QUIERE QUE EL FUTBOL GRANDE LLEGUE A SU ESTADIO PARA 32 MIL PERSONAS

La postulación de Unión Bellavista a militar en la segunda división, la avalan el magnífico escenario de la capital nortina, y la importancia que como centro industrial, comercial y deportivo tiene la ciudad.

ANTOFAGASTA, en representación del Norte Grande, está postulando con sobrados merecimientos a militar en la segunda división de la Asociación Central de Fútbol. Un grupo de visionarios dirigentes se ha lanzado a esta difícil empresa —cuál es mantener y financiar un club profesional— en la seguridad que con ello están satisfaciendo el anhelo de los miles de aficionados al fútbol que hay en la zona. Hace muchos años ya que la capi-

tal nortina está luciendo antecedentes que bien le valen para su postulación. Desde hace años que todos los equipos profesionales que se presentan en Antofagasta comprueban lo buena que como plaza es esta ciudad. Sin embar-

go, le faltaba algo. Y algo muy grande. Le faltaba un estadio, que estuviese acorde con la importancia de la perla del norte, y con el fervor deportivo que en ella existe. El

(PASA A LA PAG. 16)



LA SELECCION DE Fútbol de Checoslovaquia, aparece en el grabado, captada junto al avión SAS que la trajo en vuelo directo desde Praga en 26 horas. En la delegación que arribó ayer en la tarde vienen solamente siete jugadores que integraron el equipo que disputó con Brasil, la final del Mundial de 1962. Además figuran en la nómina, ocho jugadores que representaron a esa nación en la última Olimpiada.

MASOPUST, A LA BAJADA DEL AVION:

Todos los rivales son de peligro y creo que será un bonito torneo
Declaró que estaba jugando como delantero, porque en su país sobraban los defensas buenos.— Opina que el arquero Schmucker y el mediozaguero Galeta gustarán a los aficionados chilenos.

No había intérprete oficial en Los Cerrillos cuando llegaron los jugadores de Checoslovaquia, pero un connacional de los titulares del equipo, que vivió en Chile, sacó del siluro a *LA NACION*, y se pudo conversar con Josef Masopust.

Luego de los saludos de rigor, el experimentado cracks del Mundial del 62 declaró que, pese a lo largo del viaje, no estaban agotados, y esperaban cumplir una buena faena en el partido inaugural del hexagonal. Agregó que todos los rivales eran de cuidado, más aún para ellos, que solamente hace pocas semanas están jugando en su condición. Esta, por la cual el equipo no ha conseguido, ni siquiera regular de juego, lo que se suple con la juventud y entusiasmo de los nuevos seleccionados, que son la columna vertebral del cuadro. Haciendo una comparación entre este equipo y el que obtuvo el campeonato en 1962, dijo que la diferencia era grande entre uno y otro, más que nada, porque aquel cuadro que aplaudíramos en Chile tuvo muchos meses de adiestramiento y todos sus componentes se conocían de sobra; pero no por eso la actual selección dejaría de gustar al aficionado chileno. Sobre todo, recalcó, el juego del nuevo arquero Schmucker, el mediozaguero Galeta.

Se le preguntó entonces: ¿Qué se combina el hecho de que habiendo sido considerado uno de los mejores mediosagueros del mundo, estuviera jugando en la actualidad como delantero. "La razón es muy simple"—dijo—. En mi país los que sobran son defensas buenos, y faltan delanteros, y como yo puedo suplir a estos últimos, estoy en la línea de forwards... Sin que esto no signifique que en cualquier momento regrese a mi ubicación de costumbre, que es, lógicamente, donde mejor me acomodo.

Hasta ahí quedaron las declaraciones de Masopust, ya que tuvo que ir en misión de Aduanas, para conocer su maleta, y viajar luego con la delegación rumbo al centro de la ciudad. Fue uno de los jugadores checos más aplaudidos por los aficionados que les dieron la bienvenida en Los Cerrillos.



LA CALIDAD EXTRAORDINARIA de Josef Masopust, considerado uno de los mejores mediosagueros del mundo, le permite desenvolverse con soltura como integrante del centro de ataque del Seleccionado de Checoslovaquia. EN EL GRABADO, a su llegada a Los Cerrillos, le acompaña el médico de la delegación, C. Nápravnik.

Más allá de la Crónica por RAÚL HERNÁN LEPPÉ

"Usted es el jefe acá? Yo soy deportista, y además un lector permanente de *LA NACION*. Vengo a conversar sobre un club al que le hemos puesto el nombre del doctor que nos ha servido de tratadista, estaba un muchacho de típico e inconfundible aspecto chileno. Rostro expresivo, ojos vivaces y tono fluido, seguro pata hablar. ¿Y tú quién eres?

—Yo me llamo Juan Verdugo, tengo 14 años de edad, y soy el secretario del Club Deportivo *La Nación*, que hemos fundado un grupo

de amigos en Quinta Normal. La secretaría está en mi casa, en la calle Nicanor París, donde se usan los mismos jugabamos fútbol en la calle y teníamos partidos contra equipos de la otra cuadra, hasta que a mí se me ocurrió que era mejor formar un club. Se lo dije a mis compañeros, la idea les pareció buena, más todavía cuando nos pusimos de acuerdo en que no sólo había que jugar a la pelota sino que también podíamos enseñar a leer a aquéllos que no sabían leer. Y así estamos marchando, señores: tenemos un club, jugamos contra equipos de otros barrios, pero también nos reunimos y los que sabemos leer hacemos de profesores de los que no saben, somos un club serio, señor. Con decirle que ahora no manda el dueño de la pelota como ocurría antes, sino que es el directorio el que designa a los jugadores que deben ser elegidos para participar.

—Es un club humilde, el Deportivo *La Nación*, de Quinta Normal. Cómo lo son Juan Verdugo, y los otros muchachos que se agrupan bajo su insignia. Ellos tienen un corazón grande, un espíritu abierto al deporte. Quieren, anhelan ser un club auténtico, que disponga de medios. Por lo menos, los más elementales. Y les faltan zapatos. Tampoco tienen camisetas. Y tienen una pelota, uno que otro jugador es dueño de un par de botas. Lo dije el secretario.

—Yo lo venido hasta *LA NACION*, para pedirles que nos ayuden. Tenemos muy poco. Cast nada. Fijese que estamos jugando sin camisetas, que no tenemos ni un solo uniforme para regalarnos ante los rivales de otros barrios que enfrentamos. ¿Usted no podría conseguirlas el uniforme?

—Si muchacho, haremos algo por ustedes. Debo confesar que le contesté con tono inseguro porque me comovió la manera, llana, simple, pero profundamente emotiva y humana, en que este muchacho me habló el lunes. Tanto es el afecto que expuso el problema a mi viejo amigo Luis Olivares, Jefe de Publicidad de nuestra empresa, y él de inmediato me dió lo que pondría todo su entusiasmo para que

LA NACION intercediera ante alguna casa de deportes a fin de proporcionarles a estos muchachitos lo que para ellos constituye ahora una especie de sueño. O su más cara aspiración: salir uno de estos domingos a la cancha del barrio luciendo flamantes camisetas.

RAUL SANCHEZ Y J. C. MORENO REFUERZOS PARA COLO COLO

Wanderers responde hoy por el zaguero internacional o Elias Figueroa.— Se le solicitó a Palestino el préstamo del ex arquero de Coquimbo.— Los precios de las entradas.

HOY DABA RESPUESTA Wanderers a la solicitud de Colo Colo, en el sentido de que se le facilitase en préstamo para el Hexagonal al jugador Raúl Sánchez. Los directivos porteños se comprometieron a dar esa respuesta por el zaguero internacional o el promisorio Elias Figueroa, ya que los albos necesitan urgentemente un refuerzo en esa plaza.

TAMBIEN JUAN CARLOS MORENO

Por otra parte, ante la fractura de las gestiones en conseguir a Ricardo Storch, el

LOS PRECIOS DE LAS ENTRADAS

Se comunicó oficialmente la lista de los precios de las entradas para presenciar el Campeonato Hexagonal de Fútbol, ellos son:

Tribuna numerada . . . E\$ 10.—
Tribuna marquesina . . . 7.—
Tribuna de pista . . . 6.—
Tribuna Andes . . . 5.—
Tribuna lateral . . . 4.—
Galerías . . . 2.40.—
Ingresos de socios de Colo Colo, que las dará derecho a entrar a la Tribuna lateral . . . 1.50

Guillermo Herrera, respondió al amable ofrecimiento de Raúl Sánchez, Buenos Aires, de nuestra al contratarlo para el Cárdenas, goleador del torneo transandino, que agradeció el gesto pero que no pudo aceptarlo, ya que sólo se reformaría con elementos chilenos.

NO A RACING POR CARDENAS

Guillermo Herrera, respondió al amable ofrecimiento de Raúl Sánchez, Buenos Aires,

de nuestra al contratarlo para el Cárdenas, goleador del torneo transandino, que agradeció el

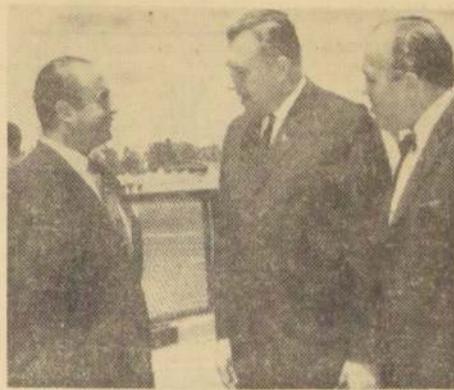
gesto pero que no pudo aceptarlo, ya que sólo se reformaría con elementos chilenos.

TORNEO HEXAGONAL DE FUTBOL:

LA NACION — Jueves 7 de Enero 1965 — 17

Dos maletas extraviadas retrasaron en Los Cerrillos a los checoslovacos

Durante la hora que esperaron hasta que apareciera el equipaje perdido, los subcampeones del mundo repartieron insignias e intercambiaron monedas con el público que los saludó en el aeropuerto.— Luego de servirse unas suculentas once, el cuadro europeo realizó una sesión de gimnasia en la terraza del Hotel Crillon.— Junto a los siete jugadores que disputaron la final de la Copa Rímet con Brasil el 62, vienen muchas figuras nuevas, entre ellas, ocho olímpicos de Tokio.



GUILLERMO HERRERA, a nombre del Club Colo Colo, organizador del torneo hexagonal, da la bienvenida a Los Cerrillos al presidente de la delegación fútbolística de Checoslovaquia, Jiri Müller. Observa la escena Juan Rego, representante de la empresa promotora del torneo.

Adán Godoy también interesa a la UC

FUTBOLERIAS

EL ARQUERO SCHROIF NO VINO, PERO FUE MUY FOTOGRAFIADO

Varios hechos pintorescos ocurrieron en Los Cerrillos a la llegada de la selección de fútbol de Checoslovaquia. Han pasado más de dos años desde la realización del Mundial y lógicamente, salvo algunas excepciones, los rostros populares de esa época, se han olvidado.

Este doble motivo para que los reporteros gráficos confundieran a algunos jugadores. Por ejemplo, la nota principal para ellos era capta a Schröif, el mejor arquero del Mundial. De repente, uno de ellos lo "descubrió" y comenzó a captarlo desde los más diversos ángulos. El jugador sonreía complacido y no ponía dificultad en las posiciones más extrañas. Hasta ahí todo iba bien, salvo que al final resultó que el gran arquero no estaba seleccionado en esta oportunidad y quien se le parecía tanto era otro crack del Mundial, el zaguero central Populhar.

AUDAX ITALIANO VA A PUNTA ARENAS

Audax Italiano tiene finiquitado una jira por la zona surstral para dentro de algunos días. En Punta Arenas hay expectación por ver a la escuadra italiana, que no ha tenido tantos recuerdos. Aquí traía en su plana mayor completa.

SANTIAGO ESPERA ARREGLAR HOY CON PANCHÓN HORMAZABAL

El directorio de Santiago Audax Italiano ha acordado con la Federación que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad. Tanto es así que el coach ha sido citado para hoy para firmar los trámites y pedir su nombramiento. De tal modo que se pone de acuerdo que el nuevo director técnico del cuadro bohemio será el coach de la Selección Nacional.

OVALLE LLEGO AYER A CONVENCIRSE CON TAUAMARINA

El equipo de Ovalle, que lucha por salvarse del último lugar del torneo de segunda división, llegó ayer a la capital para su match del próximo domingo con San Fernando. De inmediato la escuadra dirigida por Donald Hernández se fue a concentrar a Millahue.

EQUIPO UNO DE LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión

a concentrar a Millahue.

LA JUGADA EN ANTOFAGASTA

Para febrero se anuncia la presentación del equipo juvenil de Universidad Católica, en su debut en la categoría de primera división, que pidió Panchón Hormazabal para firmar contrato con la entidad.

SITIOLANDA DE LANDA CON U. ESPAÑOLA SE MANTIENE EN EL MISMO ESTADO

El dirigente de Unión Española, Luis Prieto, nos dijo que las conversaciones para la re-

suspensión</p

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la Pavimentación de Calzadas de las calles: ABATE MOLINA, entre Blanco Encalada y Antofagasta; PUNTA ARENAS, entre Bellavista y Término; ISABEL RIQUELME, entre Bellavista y Término; DR. CHARLIN, entre Recoleta y Santos Dumont; SEVILLA, entre Independencia y Vivaceta.

Esta Dirección en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150 sobre Pavimentación de Santiago pone en conocimiento de los propietarios de dichos predios que las dimensiones de los frentes y prorratoeas de superficie que en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de Pavimentación arrojan los resultados que a continuación se indican.

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
PAENA N.º 5780				
PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE MOLINA ENTRE BLANCO ENCALADA Y ANTOFAGASTA				
ENTRE BLANCO ENCALADA Y LINCOLN (COSTADO PONIENTE)				
Molina	703-91	Rosario Iturrigastel	38,40	172,80
		T O T A L E S	38,40	172,80
		Dirección Pav. de Santiago		19,20
ENTRE LINCOLN Y MAQUINISTA ESCOBAR (COSTADO PONIENTE)				
Molina	803-17	Rafael Cortés	20,10	90,45
Molina	823	Juan Elgueta	8,45	38,05
Molina	825	Passaje (Varios Propietarios)	1,50	6,75
Molina	829	Juana Vásquez	8,25	37,13
Molina	839	Maria Lecaros	8,50	38,25
Molina	845	Miguel Peña	8,10	36,45
Molina	853	Suc. Valeros Muñoz	8,80	39,60
Molina	863	Alfonso Aguirre	11,40	51,30
Molina	871	Passaje (Varios Propietarios)	2,50	11,25
Molina	877	Carlos Maturana	9,75	43,88
Molina	887	Eduardo Massardo	10,00	45,00
Molina	893-99	Raquel López	11,40	51,30
		T O T A L E S	106,75	489,38
		Dirección Pav. de Santiago		54,37
ENTRE MAQUINISTA ESCOBAR Y TUCAPEL (COSTADO PONIENTE)				
B. Guerrero	910	Escuela N. Santa Teresita	86,40	388,80
Molina	989	Simón Vicuña	25,35	114,08
		T O T A L E S	111,75	503,88
		Dirección Pav. de Santiago		55,88
ENTRE TUCAPEL Y FRAY LUIS DE LA PESA (COSTADO PONIENTE)				
Molina	1001-11	Tulio Grisante	16,60	74,70
Molina	1019	Absencia Oteiza	7,50	33,75
Molina	1025	Luis Castro	6,20	27,90
Molina	1027	Raquel Maturana	6,00	27,00
Molina	1035	Luisa Ríos	6,00	27,00
Molina	1037	Marta Pino	5,70	25,85
Molina	1047	Pedro Estrella	6,50	29,25
Molina	1051	Teodolinda Barrera	6,20	27,90
Molina	1057	Manuel Muñoz	6,00	27,00
Molina	1061	Manuel Cabezas	6,10	27,45
Molina	1067	José Valenzuela	6,00	27,00
Molina	1075	Mario Romero	6,15	27,68
Molina	1079	Luis Muñoz	6,20	27,90
Molina	1085	Maria González	4,80	21,60
Molina	1087	Ana González	11,40	51,30
		T O T A L E S	107,35	483,08
		Dirección Pav. de Santiago		53,68
FRAY LUIS DE LA PESA Y GUACOLDA (COSTADO PONIENTE)				
Molina	1109	Julio Fernández	21,00	94,50
Molina	1143	Eduardo Massardo	28,20	126,90
Molina	1151	Oswaldo Slackwits	14,25	64,13
Molina	1171	Eduardo Massardo	27,90	125,55
Guacolda	2711	Ramón González	18,50	83,25
		T O T A L E S	109,85	494,55
		Dirección Pav. de Santiago		54,93
GUACOLDA Y ESPINEIRA (COSTADO PONIENTE)				
Guacolda	2715	Clorinda Moya	13,30	59,65
Molina	1211	Juan Pérez	12,30	55,35
Molina	1225	Andrés Rossé	10,15	45,68
Molina	1235	Vicente Cevazos	14,40	64,80
Molina	1239	Manuel Cofre	8,40	37,80
Molina	1259	Arturo Gangas	24,30	109,35
Molina	1273-81	Isolina Yáñez	15,15	68,18
Molina	1293	Rosario López	14,20	63,90
		T O T A L E S	112,20	504,90
		Dirección Pav. de Santiago		56,10
ESPINEIRA Y ANTOFAGASTA (COSTADO PONIENTE)				
Molina	1307	Miguel Castañeda	21,00	94,50
Molina	s/n	Carlos Perín	1,40	51,30
Molina	1321-25	Luis Felicilos	10,10	45,45
Molina	1327	Octavio Godoy	8,15	36,68
Molina	1331	Osvaldo Osorio	3,70	16,65
Molina	1333	Rómulo Cárate	4,50	20,25
Molina	1343	Manuel Puenzala	21,00	94,50
Molina	1347	Maria Espinoza	6,70	30,15
B. Guerrero	1350	Rosario Cárdenas	5,65	25,43
B. Guerrero	1355	Luis Valenzuela	6,30	28,35
B. Guerrero	1358	Eleodora San Martín	5,50	24,75
B. Guerrero	1362	Carlos Chávez	6,40	28,80
E. Guerrero	1369	Maria Tomaza	5,20	23,85
E. Guerrero	1370	Eleodora San Martín	6,60	25,20
E. Guerrero	1375	Luis Valenzuela	11,15	50,18
E. Guerrero	1388	Oscar Glusto	8,70	38,15
Molina	1391	Luis Rojas	24,90	112,05
		T O T A L E S	166,05	747,23
		Dirección Pav. de Santiago		83,03
BLANCO ENCALADA Y ANTOFAGASTA (COSTADO ORIENTE)				
Molina	1164	Club Hípico	837,00	3,766,50
		Dirección Pav. de Santiago		418,50

FAENA N.º 6008.				
PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE PUNTA ARENAS, ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO.				
ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO (COSTADO ORIENTE)				
Bellavista	0360	Humberto Saffie	21,80	76,30
Punta Arenas	23-27	José Tapia	10,00	35,00
Punta Arenas	4	Flora Moller	10,00	35,00
Punta Arenas	6	Cristóbal Núñez	9,80	34,30
Punta Arenas	8	Emilio Barbaré	9,65	34,48
Punta Arenas	10	Ernesto Schoule	10,80	35,00
Punta Arenas	12	Mauricio Vásquez	9,20	34,30
Punta Arenas	14	Sid. Víctor Becerra	8,30	29,05
		T O T A L E S	89,55	313,43
ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO (COSTADO PONIENTE)				
Bellavista	0350	Patricio Labazano	9,60	33,60
Punta Arenas	1	Lorentina Torres	10,20	36,05
Punta Arenas	3	Emelinda Loyola	7,50	28,25
Punta Arenas	5	Estir Espinoza	7,40	28,90
Punta Arenas	7	Olga Ferrer	7,45	26,08
Punta Arenas	9	Rosa Orrego	7,40	25,90
Punta Arenas	46	Blanca González	7,45	26,3
Punta Arenas	69	Claudina Guajardo	7,50	26,25
Punta Arenas	15	Aldina Lagos	7,50	26,25
Punta Arenas	17	Teresa Soto	7,45	26,07
Punta Arenas	66	Ariadna Croqueviel	7,25	25,37
Punta Arenas	74	Ricardo Carrasco	6,40	22,40
		I O T A L E S	93,20	326,20
FAENA N.º 6006.				
PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE ISABEL RIQUELME, ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO.				
ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO (COSTADO ORIENTE)				
Bellavista	0306	Roberto Gazzuri	17,70	53,10
Isabel Riquelme	2	Juan Venegas	8,90	28,70
Isabel Riquelme	4	A. Cárdenas	8,90	28,70
Isabel Riquelme	6	Alberto Cárdenas	8,80	28,70
Isabel Riquelme	8	Felisa Zapata	5,75	26,25
Isabel Riquelme	10	Teresa Vásquez	11,80	35,40
		T O T A L E S	64,85	194,55

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
ENTRE BELLAVISTA Y TERMINO (COSTADO PONIENTE)				
Bellavista	0296	Maria Ledo	16,49	49,20
	1	Julieta Monsanto	7,60	22,80
	3	Sergio Matius	7,45	22,35
	5	Isabel Riquelme	7,50	22,50
	7	Aldo Bellarini	7,35	22,05
	9	Margarita Herrera	10,50	31,50

COLEGIO DE INGENIEROS DE CHILE Especialidad de Ingeniería Eléctrica

Hoy, jueves 7, a las 18.30 horas, el ingeniero señor Ramón Rivera E., jefe del Departamento de Promoción y Difusión de la Secretaría de ALALC, dictará una conferencia en el Colegio de Ingenieros, Alameda 1170, 9º piso, sobre "La ALALC". Esta conferencia ha sido programada por la Especialidad de Ingeniería Eléctrica, y en ella el señor Rivera abarcará puntos de gran importancia y actualidad, tales como: el progreso de la Asociación.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionóselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1473.

Tratamiento hogareño para niños con lesiones cerebrales

Bajo vigilancia médica, cientos de niños retrasados mentales han logrado un crecimiento normal. Lea en *Selecciones del Reader's Digest de enero* "Esperanza para los niños con lesiones cerebrales", y conozca en qué consiste este sencillo y práctico tratamiento.

LEA Selecciones DE ENERO!

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

ACLARACION REAJUSTE ASIGNACION FAMILIAR

POR AVISOS ANTERIORES SE INFORMO, A LOS SEÑORES IMponentes Y EMPLEADORES, QUE EL CONSEJO DE LA CAJA ACORDÓ RELIQUIDAR EL MONTO DE LA ASIGNACION FAMILIAR CORRESPONDIENTE AL AÑO 1964, RESULTANDO UNA DIFERENCIA MENSUAL POR CARGA DE:

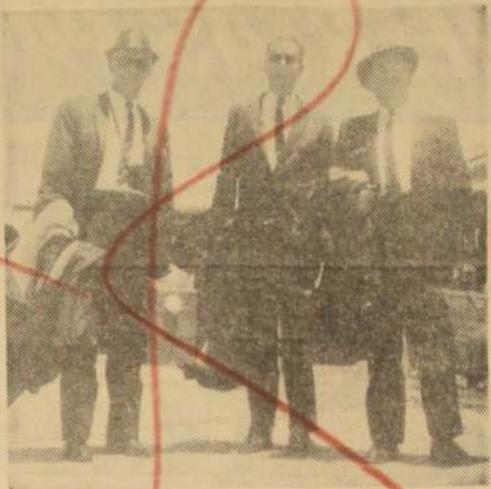
Líquido a percibir por el empleado	Eº 1,80
Para el Fondo de Retiro	0,18
Para el Fondo de Indemnización	0,15

LOS SEÑORES EMPLEADORES DEBERAN PROCEDER A PAGAR A SUS EMPLEADOS O EX EMPLEADOS LA CANTIDAD ANTES SEÑALADA COMO "LÍQUIDO A PERCIBIR", MENSUALMENTE, POR CARGA RECONOCIDA Y AUTORIZADA POR ESTA CAJA, DURANTE EL AÑO 1964, SIN ESPECIFICAR OTRAS INSTRUCCIONES.

DICHOS VALORES, CONJUNTAMENTE CON LAS BONIFICACIONES "PARA EL FONDO DE RETIRO" Y "PARA EL FONDO DE INDEMNAZION", DEBERAN SER DEDUCIDOS, POR LAS FIRMAS EMPLEADORAS, DEL MONTO A INTEGRAR POR IMPOSICIONES O BIEN COBRARLOS EN PLANILLA SEPARADA.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

INGENIEROS DE SINGER EN VIAJE DE ESTUDIO



Para estudiar las posibilidades industriales chilenas, llegaron a Santiago los ingenieros de la Singer Manufacturing Company, señores J. M. Percival, F. A. Niesz y J. Monberg. Durante su estadia estos ejecutivos celebraron reuniones con personalidades del Gobierno y la industria nacional.

VENDEMOS VIGAS TI, CANAL Y H

Hasta 12 metros de largo, fierro cuadrado 1/2, 5/8, 3/4, 1, 1 1/4, y redondo de 6 a 18 milímetros; angulos, ejes, cuñas: 10, 20, 25, 30, 40 y 50 kilos, por metros — PILARES PLATINAS RIBLES, POR METROS, EN TODAS LAS MEDIDAS Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION
NATANIEL N° 1653 - FONO 55677

SALON DE VERANO • Viña del Mar 1965 •

Premios Pintura
GRAN PREMIO VISA DEL MAR (Adquisición)
Premio "Juan Francisco González" Eº 1.500
Premio "Arturo Gordon" 500
Premio Estímulo 300
100

Premios Escultura
GRAN PREMIO VINA DEL MAR (Adquisición)
Premio "Virgilio Ariza" Eº 1.500
Premio "Nicanor Plaza" 500
Premio Estímulo 300
100

Premios Grabado y Dibujo
PREMIO VINA DEL MAR (Adquisición) Eº 500
Premio "Albino Quevedo" 250
Premio "Julio Ortíz de Zarate" 250
Premio Estímulo 100

Premios Artes Aplicadas
PREMIO VINA DEL MAR (Adquisición) Eº 500
Premio "Rene Román Rojas" 250
Premio "José Perelló" 250
Premio Estímulo 100
TOTAL DE PREMIOS A OTORGAR Eº 7.400

INSCRIPCIONES SANTIAGO
Recepción de obras en la Escuela de Bellas Artes, de 10 a 12 y de 16 a 18 horas, los días 5, 6 y 7 de enero.

INSCRIPCIONES VINA DEL MAR
Palacio de Bellas Artes, Quinta Vergara, de 10 a 14 horas, los días 4 al 6 de enero.

I. Municipalidad de Viña del Mar

CONSTITUCION DE SINDICATO

En calle Compañía N° 1583, local a la Confederación de Empleados, a las 19.30 horas, ante el Inspector del Trabajo, señor Julio Carmona Vargas, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Laboratorios Pfizer de Chile.

La mesa directiva quedó constituida por las siguientes personas:

Presidente: Galo Jarpa Muñoz.

Secretario: David Vega Aguayo.

Tesorero: Daniel Alarcón González.

Directores: José Belaúnde Mac Courtney.

Mario Espinoza Aravena.

Esta publicación se hace en conformidad a las disposiciones pertinentes del Código del Trabajo.

GALO JARPA MUÑOZ
Presidente

DAVID VEGA AGUAYO
Secretario

LA NACION — Jueves 7 de Enero 1965 — 19

CANAEMPY AUTORIZA PRESTAMOS A IMponentes DEL SUR DEL PAIS

Ayer partieron al sur del país las comisiones designadas por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas para prestar el otorgamiento de préstamos de docientos de escudos "per cápita" a los damnificados por los sismos de mayo de 1960 y como una ayuda complementaria a la que, en su hora, otorgó el H. Consejo de la Caja a ese grupo de imponentes.

La labor de los funcionarios mencionados, que alcanzará a las provincias de Osorno, Valdivia, Llanquihue y Chiloé, será de entregar a los imponentes afectados las solicitudes de préstamos debidamente oficializadas. Esta labor, en las cuatro provincias citadas, dirigida por los señores Enrique Gazzmuri y Alberto Pérez y será concentrada en la provincia de Llanquihue en manos de una Comisión integrada por los señores Fernando Soto Cruz y Manuel Rojas Acuña; y en la provincia de Chiloé, en una comisión com-

puesta por los señores Enri-

que Cailler, Renato Hernández y Orlando Elorrieta.

Para la atención de los im-

ponentes periodistas afectados

por los sismos de mayo de 1960 y sus consecuencias, ha

sido enviado el funcionario

del Departamento de Periodis-

tas, don José Sáez.

AGRICULTOR

APERTOS PARA
LABRANZA ES
CANALIZADO

Reich y Cia. Ltda

A v.d.a. Bernardo

O'Higgins N° 3786

Fono 90206-97328

EN UN DIA COMO ESTE...

El 11 de Enero de 1957 nació GARRIELA MISTRAL en un hospital de Nueva York. La gran poeta chilena nació en el pueblo de Olav. Fue la primera poeta del mundo agraciada con el premio Nobel de literatura. Su amor a los niños es inspiración de sus más hermosos poemas.



RECEPTOR DE AMEN
ACERCA DE FOTO
JORNADA DE VEN Y NO CUBREN
DOS MESES

EN UN DIA COMO ESTE 11 DE ENERO. LA POLLA SORTEA

Eº 400 MIL

1 PREMIO DE Eº 50.000 4 PREMIOS DE Eº 10.000
40 PREMIOS DE Eº 1000 80 PREMIOS DE Eº 500

CENTENAS Y MILES DE PREMIOS ENTERO E 40 VICESIMO E 2

10 DE ENERO - 1965

DOBLE OPORTUNIDAD EN 2 TERMINACIONES

EN UN BOLETO DE **Polla** ESTA SU FORTUNA

Rosa Salas - Bo. Polla
Agencia General de Propaganda

Dirección de Pavimentación

(DEL FRENTE)

PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE	PREDIO	N.º	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE						
ENTRE ESCANILLA Y MARURI (COSTADO SUR)															
1498 María Gajardo															
1476	Josefina v. de San Martín	.....	21,55	75,42	Sevilla	1287	Manuel Flores	9,35	33,19					
1412	Wolfgang Weinmann	.....	15,55	54,42	Sevilla	1288	Elena Azocar	10,20	32,21					
1410	Isabel Gandlerillas	.....	10,10	35,35	Sevilla	1283	Miguel Quinteros	9,80	34,79					
1408	Suc. Avelina Pitto	.....	9,40	32,90	Sevilla	1249	Diogenes Salinas	10,00	35,50					
1406	Maccedonio Rojas	.....	10,10	35,35	Sevilla	1235	Hortensia Anderson	10,05	35,68					
1404	Eugenio Andersen	.....	15,30	53,55	Sevilla	2131	Rafael Meneses	10,40	36,92					
1402	Guillermo Cortés	.....	10,35	36,22	Sevilla	1225	Carlos de la Rivera	12,75	45,26					
1400	Joaquín Lewin	.....	4,95	17,32	Sevilla	1218	Leopoldo Vial	10,75	38,71					
1396	Gastón Acosta	.....	14,65	51,27	Sevilla	1211	Maria Arizúa	3,60	12,78					
1394	José Vera	.....	15,35	53,73	Sevilla	1209	Requel Gurechich	7,50	26,62					
1390	Roberto Bonnau	.....	9,95	34,83	Sevilla	1207	Fernando Charras	8,30	29,47					
1366	José Cordero	.....	9,70	33,95	Sevilla	1205	Antonio Charras	15,00	53,25					
1350	Jorge Arancibia	9,95	34,83	T O T A L E S										
1328	Guillermo Escobar	10,10	35,35											
1320	Suc. Oscandran Pinto	9,60	33,60											
1318	Oiga Peralta	10,20	35,70											
1312	Lito Zaragoza	8,00	23,09											
1308	Carmen Vera	6,53	22,86											
1306	Isabel Latorre	13,25	46,38											
T O T A L E S										173,35	615,39				
ENTRE MARURI E INDEPENDENCIA (COSTADO NORTE)															
1299	Manuel Vargas	7,00	24,85	Sevilla	1298-94	Suc. Jorge Maluenda	11,35	40,29						
1297	Augusto Miranda	.....	8,2											

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

Art. para el Hogar



CONSTRUCCION



RAMONA



POR LINO PALACIO

MODAS



OPTICA

COMEDORES
DORMITORIOS
LIVINGS20% MENOS
COMPRELOS AL FABRICANTE
EXPOSICION Y VENTAS EN
MOJITAS 389
FABRICA
CARNOT 185, FONO 569-724
Por Santa Rosa, altura 2700

CASAS-VENTAS

CASITAS
INSTALADAS

DEPORTES

APRENDA A MANEJAR
AUTOMOVILES Y CAMIONES
precios bajos facilidades
INST. S. MIGUEL
ATENCION TODO EL AÑOGRAN AVENIDA 3364
AL LADO MUNICIPIO DE SAN MIGUELColegio de Ingenieros de Chile
Especialidad de
INGENIERIA ELECTRICA

La Especialidad de Ingenieria Electrica tiene el agrado de invitar a los señores Ingenieros y publico en general, a la conferencia que dictará el Ingeniero señor Ramón Rivera E., sobre la "ALALC"

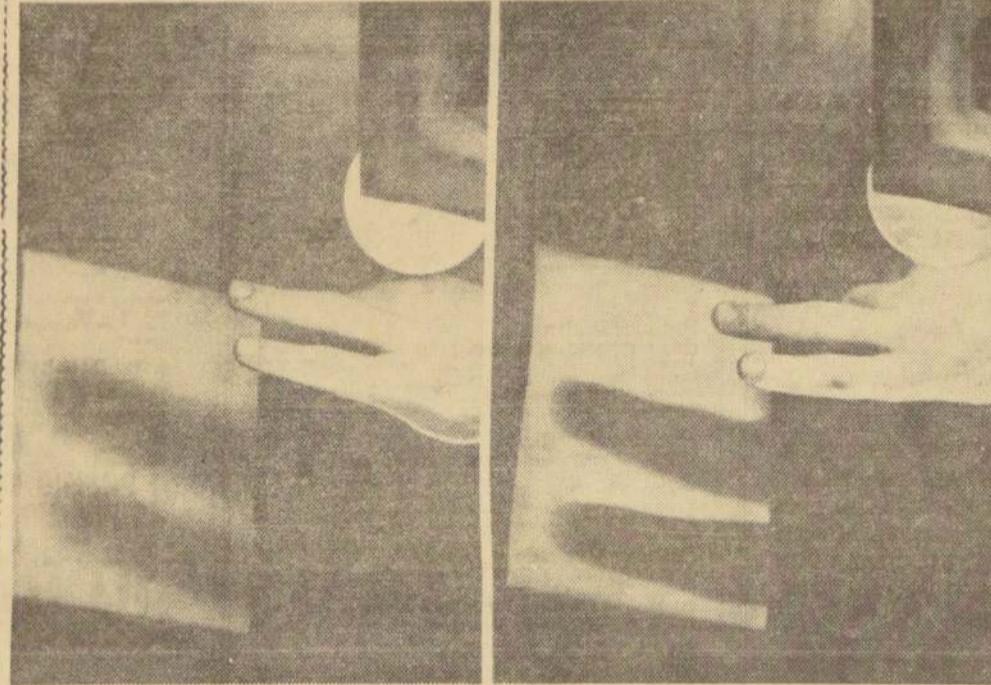
(Asociación Latino Americana de Libre Comercio)

Esta conferencia que ha sido programada por la directiva de la Especialidad de Ingenieria Electrica, se efectuará en la sede del Colegio de Ingenieros, Alameda 1170, 9.º piso, mañana jueves 7 de enero, a las 18.30 horas.

SANTIAGO, Enero de 1965.

LAUTARO ECHIBURU C.
Presidente de la Especialidad

EXPERIMENTOS CIENTIFICOS



LUZ DURA Y LUZ SUAVE

En general, para el alumbrado, las bombillas incandescentes esmerilladas y los tubos fluorescentes son preferibles a las bombillas transparentes, porque producen sombras menores y menos duras. Sin embargo, los técnicos opinan que para ciertos trabajos delicados un haz de luz "dura" ayuda la vista, porque aumenta el contraste.

Se puede demostrar esta diferencia entre los dos tipos de luz. Empleando primero una bombilla clara, sin reflector, interponed dos dedos entre la luz y una pantalla de papel blanco. La sombra es uniformemente oscura, con contornos precisos. Repetid el

experimento con una bombilla esmerillada, y las sombras serán menores, más grises y de bordes desdibujados. ¿Por qué? Cuando el manantial de luz es más pequeño que el obstáculo, como en el caso de la bombilla clara, los rayos son totalmente interceptados y producen una sombra intensa, que aumenta de tamaño a medida que se aparta la superficie sobre la cual se proyecta. Cuando el manantial de luz es más grande (en una bombilla esmerillada, toda la superficie actúa como manantial), la luz que proviene de uno de los puntos invade la sombra que corresponde a otro y la diluye.

POLLA ESPERANZA

Pruebe su suerte mandando a las niñas desamparadas del HOGAR ESPERANZA y a las otras sociedades de la FUNDACION PIO XII comprando sus números de "POLLA" y "LOTERIA DE CONCEPCION" en la Galeria Anibal Pinto, al lado del Teatro Windsor.

POLLA ESPERANZA

CLINICA BOSTON

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO
DE URGENCIA

Atención permanente día y noche
ALAMEDA 1616 - FONO 81921

REMADE VOLUNTARIO

ESPLENDIDA PROPIEDAD CON CASA-HABITACION Y GRAN GALPON PARA BODEGA O INDUSTRIA.

SANTA ROSA N° 3660

El 8 de enero del corriente año, a las once horas, se rematará en la Secretaría del Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de San Miguel y ante el árbitro de las Sucesiones Zurita Martínez y Torres Vargas. La propiedad consta de: Casa habitación, living y comedor, tres dormitorios, dependencias y patio, edificación de primera, galpón industrial anexo. Superficie edificada: 734 metros cuadrados. Superficie total del terreno: 2.716 metros cuadrados con treinta metros de frente a Santa Rosa. Dos entradas a la bodega y entrada independiente a la casa habitación.

MINIMO: E^o 75.000.-

Facilidades para el pago. Bases y antecedentes, en Avenida O'Higgins 1316, Departamento 32, de 16 a 17 horas.

CARMEN M. CARVAJAL, Actuaria.

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionéselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1478.

BETONERAS

Entrega inmediata. Cercha y messas, vibradoras, moldes de calzada y soleras para placas y postes y bardas, plumbas y humacas; carros materiales. Todas reparaciones en betoneras de todas las marcas.

MASTRANZA "LECHUGA HNOS.", CURINANCA 738 — PARADERO 7 GRAN AVENIDA — SANTIAGO

Fono 54998 — Casilla 73 — San Miguel — Santiago

EJERCITO DE CHILE

Dirección General de los Servicios
Dirección de Sanidad Militar
— Departamento Odontológico —

CONCURSO

LLAMASE A CONCURSO DE ANTECEDENTES PARA LLENAR VACANTE DE TENIENTE DE

SANIDAD DENTAL,

EN EL BATALLÓN DE TRANSPORTES N.º 4, CON ASIENTO EN VICTORIA.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Odontológico, San Ignacio 242 (Interior).

Este Concurso se cerrará con fecha 20 de marzo de 1965.

Jefe Dep. Odontológico del Ejército

Ahora
LONG
PLAY
E^o 12
ORDINA
ALAMEDA 2981

LA MAS SURTIDA
EN CHILE
EN REPUESTOS DE
GOMA PARA
VEHICULOS DE
TODAS LAS MARCAS
Alameda 2283

EN VALPARAISO

SERVICIO Autorizado
Repuestos Legítimos



MORRIS 577
Teléfono 56807
O. MUÑOZ V.
Valparaíso

SERVICIO Autorizado



COLON 3129
Teléfono 3718
Valparaíso

CONCESIONARIO Autorizado



E. GAMBARO C.
Traslavina 141
Teléfono N° 81508
Viña del Mar

VOLVO

Valparaíso
P. Montt 2157
Teléfono N° 3272
Viña del Mar
3 Norte 449
Teléfono 883439
R. CHAMY Y CIA.

Servicio oficial



DEFORMES 2902
Teléfono 7102
Fco. González L.
Valparaíso

SERVICIO Autorizado



Chacabuco 2061
Teléfono 7578
J. Bertrand F.
Valparaíso



GUSTOS Y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

Varios ganadores salieron de esa columna y algunos recomendados en forma especial dieron buenas vivencias. Esto nos hace suponerlos en procura de mejores informes. Estamos con suerte en el Chile y se agradece que deban seguirnos. Poco al bajo número de inscritos en la prueba central —ocho— ésta no del todo tiene sus atractivos. A veces los partidos tienen de realizar más buenas actuaciones y no es raro que se repita la llegada de Azul y Verde Yankees, Edicando, Gauchesca, Cosi en la que estos son ganados y si la que ayer tuvo un cuerpo, cuando su "Don Pedro" hubiese tomado a los caballos y los granadas puesto en la meta... Gran

acierto "Don Peñuco" y que esas llegadas se repitan con más frecuencia. Los que se quedan en la silla son: EDUCANDO, mejoró considerablemente y con dos apretones es rival temible; CONCLAVE, con el que es maestro L. A. Diaz, que sigue siendo el mejor y así todo fuerte cuarto, luchando para el final; CURIMONT, en alta; LUCKY RAS, prestigioso con excelente campana; RAS PADRON, AZUL VERDE, que cada día se va mejor; CARINA MORENA, cuasi invicta; GRANADA, la papa del dia. Muy bien quedó el pupilo del "Mariscal" Castro, que no quiere dejar la montura de su jinete, ni el jinete de su jinete. Por otra parte, nadie sabe hasta donde llegará y CESARIO, que es este año un ganador y el que apenas hubo un cuerpo.

Casi lo "Don Pedro" hubiese

tomado a los caballos y los granadas puesto en la meta... Gran

En la condición de dos años,



BONETERO, un hijo de Baxar, de procedencia argentina, ganó el Gran Premio José P. Ramírez, corrido en Maronás.

BONETERO (43)
Nacido el 4 de octubre de 1961.

Hablemos de HIPICA

NO FUE UN ESPECTACULO "SOLAZ"
MAS CUIDADO "JINETITOS"
MOREIRA: OTRA VEZ EL NUMERO UNO

MAIRA: ¿UN CASO DE INJUSTICIA...?
UN ESPECTACULO que bien se pudo evitar vimos en la reunión de domingo en la pista del Club Hipico, momentos antes de disputarse la prueba principal de montar, en una demostración de no estar aún adiestrado, el ejemplar Solaz rehusó —pese a que se buscaron muchas artimañas— a ser montado. No comprendemos por qué motivo este elemento demostró inmediatamente no tener la preparación adecuada; se ordenó su jinete que montara en la pista, exponiendo, en primera lugar, la vida del jockey, además del pronóstico del profesional, ante las bromas del público en los dos años por el mal humor de donde debía ser montado—, dio aún más espectáculo, hasta que por fin el jockey montó y se fue a las banchas, dejando siempre la sensación de que se iba a estrellar o a desmontar a su jinete. No sucedió ello en el camino, pero si en las banchas, donde los jueces —críticamente— dijeron mucho del aplicado por el juez de paddock— procedieron a retirarlo. El nuevo valor demostró no estar apto, y ello se pudo evitar, por varias razones: 1) Si se tomara a los dos años examen, como sucede en el Hipódromo Chile 2) Si el Juez de Paddock no le hubiera permitido salir a la pista, y 3) Si alguna vez se pensara en la vida de los jinetes y no los Alguen (de esos que nunca faltan en el turf) cuando vio que el jinete de Solaz no montaba, expresó (y todo muy suelto de cuello): "Para ser jinete hay que tener corazon". Nos preguntamos: ¿Y él habrá montado alguna vez un caballo?

CREENOS QUE LAS AUTORIDADES vinotinto debían tener mano dura frente a las sucesivas rodadas que están ocurriendo en esa pista. No hay domingo en que no se tengan noticias que uno o más profesionales terminen aterrizando en el suelo durante el desarrollo de una prueba que tenga por escenario el óvalo porro. Se comenta que se está corriendo sin ningún respeto por el adversario, y es de oídas que el que la denuncia es esta cadena de autoridades que, semana tras semana, arregla nuevos establecimientos. Deben los encargados de reparar justicia revisar a todos los jinetes, recordarles los artículos más importantes del reglamento de carreras, y exigirles el debido comportamiento, para que, más adelante, no debamos lamentar caídas con secuelas dolorosas que siempre dejan un instante de amargura y muchos rostros llenos de dolor. Los jinetes, y esto también es muy importante, deben ir a lo que podríamos llamar el respeto por sus compañeros. Un aporte de ellos a esta causa será algo muy importante, en una cruzada que se debe iniciar rápidamente, para que futuros resultados no sean tristes ni amargas.

HA TERMINADO el año hipico en Venezuela, y una vez más el nombre de BALSAMINO MOREIRA está en el primer lugar. De aquel jinete que un día se formara al lado de Ernesto Inda solo queda un recuerdo. Hoy es todo lo contrario. Es todo calidad. Hace muchos años que venimos recibiendo la misma noticia. "Tené a Carrao o a Moreira" fue el jinete que el año pasado actuó a lo grande. Este año, pese a que el último mes actuó sólo al final, después de una ausencia obligada el jinete astro de Venezuela se impuso nada menos que por una diferencia de 39 triunfos sobre su más cercano escolta. El alcanzó 112 victorias, mientras su rival más próximo (Walter Carrilón), alcanzó un número de 73. Agrega a su favor Moreira 61 segundos; 41 terceros y 35 cuartos puestos. Su total de actuaciones es de 416 carreras corridas, superior en 14 a las realizadas por el segundo (Carrilón), pero inferior al tercero (Juan Eduardo Cruz) que anotó 445 actuaciones y varios más como el que terminó undécimo (Jesús Bolívar) a quien se le vio en 425 oportunidades en la pista. Moreira, una vez más, fue designado como el profesional número uno. La elección fue por unanimidad y a la distancia nos alegramos. Se la ganó un muchacho de muchas condiciones y de gran calidad humana.

MUCHOS SON LOS COMENTARIOS que circulan en torno al nuevo caso de doping que sacudió a la hipica nacional teniendo, como "epicentro", el turf porteño. Hay muchos cosas raras y surge una vez más —por lo que se dice— el infaltable "palo blanco". Todos aseguran que Moreira no era el único que lo usaba. "Lo sabían incluso los jinetes que no lo usaban", se dice. Se comenta en Vina del Mar que el ejemplar "dopado" no vivía en el corral de Maíra y que, ante esta ausencia, "manos totalmente ajenas", habrían obrado en perjuicio del buen profesional que, por un favor, lo perdió todo, incluso su trabajo que le servía para dar el sustento a los suyos. Los "palos blancos"—algunos obligados— están haciendo mala en nuestra hipica. Es un mal grave que debe tener una eliminación. Surgen a cada instante (para usar un término hipico)... "en cada curva..." Maíra, fue incluido en ellos por extrañas circunstancias que debiera él mismo explicar y señalar. Estamos seguros que más de alguna novedad surgiría y se sabría la verdad de un drama que injustamente está pasando un hombre que quiso hacer el bien... y a él le hicieron un mal.

MIQUEL BLACK

ERAZADAS

DE
PURA LANA
PLAZA Y MEDIA A

E° 17,80

SOLAMENTE POR ESTE MES

LOS TRES ANTONIOS 77 - NUÑOA
SAN ALFONSO No 73
SAN ANTONIO 726 - LOCALES 5 y 7

1. CLAIETTE, Q. Sabrosa, Tejas.
2. D. ROSE, Flispera, Kurimilla.
3. AUSTERO, Orian, Vanity.
4. INSOLACION, Bulgaria, G. Flores.
5. TATIANA, Pretoria, Alberto R.
6. AGUAMIEL, Rajah, Sebastian.
7. KIMBER, Calin, Vandolene.
8. MARGARONIA, F. Rubio, Cuneumia.
9. PIMPOLLITA, Tolondron, Negra.

CLUB HIPICO

10. MELON, Balboa, Balacán.
11. DETITA, Enemigo, Nastasia.
12. LA CARAMBA, Belicoso, S. Listro.
13. FRISOLERA, El Parásito, Amalda.
14. FRISOLERA, Punta, Arposador.

GUARDAPOLVOS PARA SEÑORAS

MEJORES Y MAS BARATOS
FABRICADA DE ROPA ALFONSO RUSSO

AV. ESPAÑA 141
TELÉFONO 90362

LIVINGS MODERNOS E 188
DE PRIMERA
PRECIOSOS MODELOS
COMPRE DIRECTAMENTE
EN LA FABRICA
SAN IGNACIO 41
Fono 80151
con la Gentil Atención
de David Tedios

CABLE DE ACERO
GALVANIZADO Y NEGRO
Stock permanente:
6-12-7 6-24-7
6-7-1 6-19-1
6-27-1 6-37-1
6-44-1 6-54-1
diámetro:

Reich y Cia. Ltda.
AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 3785
Fono: 80365-8735

VIAJE
TRANQUILO Y
SEGURIDAD POR LA
COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES
NUEVA O'HIGGINS-SAN MARTIN

A
MENDOZA
San Juan - Córdoba - Buenos Aires - Mar del Plata
Con modernos coches, guiados por expertos choferes. Salidas diarias.
SANTIAGO
San Francisco 24
Telef. 34578

BONETERO GANO EL GRAN PREMIO "JOSE P. RAMIREZ"

Superó a Niarkos; tercero fue Gobernado, con Eduardo Jara, y 4.o Charolais. Cuatro caballos argentinos en los primeros lugares.

MONTEVIDEO, 6 (UPI).— El crack argentino Bonetero se impuso esta tarde en el Gran Premio "José Pedro Ramírez", disputado en el Hipódromo de Maroñas.

Segundo se clasificó Niarkos y tercero Gobernado.

Cuarto entró el argentino Charolais.

El ganador Bonetero abonó a ganador 100.25 y a placé 13.75. Niarkos, también argentino, 6.59. Gobernado, argentino, 7.50.

El tiempo del ganador para cubrir los 3.000 metros de la competencia fue de 2.1.25. Ganada por varios cuerpos. Del segundo al tercero medio pescado.

El marcador oficial del Gran Premio José Pedro Ramírez fue el siguiente:

1º) Bonetero, argentino, jockey Pablo Tarrago, 100.25-13.75.

2º) Niarkos (Again y Albike), argentino, Oscar Nardi, 6.59.

3º) Gobernado (Ever Ready, Gobinal), argentino, E. Jara, 7.50.

4º) Charolais (Basajuan, Ayvenor), argentino, Adolfo Sánchez.

5º) Canelón, uruguayo, Herbert Castro.

Reglamento de carreras

(Trigésimoprimera parte)

CAPITULO XXXVII

DOPING Y EXAMEN CLINICO

Art. 316.— Queda estrictamente prohibida la práctica del doping.

Se considera doping el suministro a un caballo, para los efectos de una carrera, de cualquier sustancia o compuesto que altere el rendimiento o la salud del animal.

Art. 317.— Si el análisis de la primera muestra o contraria a lo que se establece en el artículo anterior, se procederá al análisis de la contra muestra o contra muestra.

Este análisis deberá ser practicado por un químico oficial del hipódromo.

Art. 318.— Si el análisis de la contra muestra o muestra de control resulta afectado por un químico oficial del hipódromo.

Art. 319.— Si el análisis de la contra muestra o muestra de control resulta afectado por un representante que designa para este objeto.

Art. 320.— Se considera como doping la existencia de doping sólo cuando tanto la muestra o muestra de control resulta de la misma sustancia o contra muestra, en su caso, con resultados positivos, cualquiera que sea el líquido orgánico que se haya analizado.

Art. 321.— Cuando a un caballo que ya ha participado en una carrera se le administra cualquier sustancia o agente con fines de medicación o tonificación, el tratamiento deberá ser suspendido, a lo menos 48 horas antes de la carrera respectiva. Si dentro de ese plazo se produce una emergencia, la atención sólo se practicará por las clínicas de los hipódromos, las que se entenderán el certificado correspondiente.

Estos exámenes y extracciones podrán realizarse durante el curso de la semana antes de la carrera o inmediatamente después de disputada la misma.

Art. 322.— En todas las extracciones se tomarán dos muestras, a lo menos. Una de ellas será enviada al químico oficial del hipódromo que corresponda y la otra se utilizará como contra muestra.

Art. 323.— Los análisis que se practiquen para investigar el doping por procedimientos de análisis de muestras o contramuestras, con métodos científicos aprobados por los Directores de los hipódromos reactivos, dentro de las normas y plazos que cada uno de ellos determine.

Art. 324.— Los exámenes y extracciones podrán realizarse durante el curso de la semana antes de la carrera o inmediatamente después de disputada la misma.

Art. 325.— Tras el análisis de la muestra o muestra de control, se procederá a hacer las extracciones de muestras a los caballos ganadores y un examen físico complementario. En las carreras clásicas y especiales se harán controles obligatorios para los caballos que ocupen los cuatro primeros lugares de la tabla.

La Junta de Comisarios tendrá facultad para ordenar las extracciones y el examen físico de cualquier otro de los competidores de cualquier carrera.

(CONTINUARÁ)

Tatao al "Internacional"

El buen fondo que entraña Argagnon será preparado para esa competencia. • Parlante a Luis Toledo. • Peso a Aquiles Petit. • Auditora y Angelona, que corren el domingo, están en observación. • Párrafo se resintió, lo mismo que Ultimo Gaucho. • Campeones venezolanos.

• Otras noticias.

TATAO AL INTERNACIONAL

3 AÑOS: Aventurera, MEJOR NACIONAL DE 4 AÑOS: Romper, HEMBRA NACIONAL DE 4 AÑOS: Capachera.

TATAO, el excelente fondista que prepara Juan B. Argagnon, será preparado para el Gran Premio Internacional que se disputará en la pista del Hipódromo Chile. Es posible —y ante la falta de un buen programa de carreras de fondo— que corra antes el Clásico Otoño, en el Club Hipico.

RESENTIDO ULTIMO GAUCHO

ULTIMO GAUCHO, el hijo de Apolo que ganó el Premio "Copita" en Vina del Mar en el día de ayer. Se trata de los efectivos GUA, RUYA y AMORELLA, elementos que irán a animar las competencias de la "temporada grande" porteña.

CAMPEONES VENEZOLANOS

La prensa caraqueña nombró a los siguientes profesionales y ejemplares como "CAMPEONES DEL AÑO 1964":

MEJOR EJEMPLAR: P.M. mordial.

MEJOR POTRO DE DOS AÑOS: Antar.

MEJOR POTRANCA DE DOS AÑOS: Men de Enero.

MEJOR HARAS: Coccito.

MEJOR PADRILLO: Hypo.

MEJOR IMPORTADO DE 3 AÑOS: Lírico.

MEJOR NACIONAL DE 3 AÑOS: Profugo.

HEMBRA NACIONAL DE MAR: SECANTE Y

BELIGERANTE. El primero es muy posible que participe en el premio "Copa".

PERDIERON CALIDAD DE REPRODUCTORES

MAYOLI, MARCELITO y

CHASQUIS perdieron su calidad de reproducidores en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

EN OBSERVACION

Dos ejemplares que se encuentran incertos para participar en el Hipódromo Chile, se encuentran en observación: AUDITORA, se descomió, y ANGELOLA, sufrió la clavatura de un casco.

TRATAMIENTOS

AS DE TREBOLE, hija de Rito Bo, que entrena Daniel Miranda, fue sometida a tratamiento de puntas de fuego y yodo cáustico en el círculo anterior derecha.

PICARDO, fue sometido a tratamiento de puntas de fuego y yodo cáustico en los nudos anteriores.

COLADERA, recibió puntas de fuego en el nudo anterior derecho; GREENA, se le aplicó yodo cáustico en el nudo posterior izquierdo.

CHILENO, fue sometido a tratamiento de cáustico en las caderas.

LE BRIAU, recibió tratamiento de cáustico en el tendón del nudo posterior derecho.

BELLO HORIZONTE, recibió puntas de fuego en la extósis de la caña anterior derecha.

TUNECTINO, recibió puntas de fuego y cáustico colorado en nudos de las manos.

Doris Day ha sido designada nuevamente como la actriz más popular y de mayor repercusión taquillera de los Estados Unidos. La fascinante actriz, ídolo de todos los públicos, es la heroína del estreno Universal del Astor

"NO ME MANDEN FLORES"

Aquí comparte honores estelares con Rock Hudson y Tony Randall. ¡Y todo en tecnicolor!



Por tercera vez consecutiva, Doris Day es la intérprete cinematográfica más expresiva y popular. Retiene el centro de la actriz más taquillera a quien el público quiere ver ahora, mañana y siempre. Al presente se está proyectando con gran suceso en el Astor su más reciente producción, una comedia, para todo espectador plena de sátira y malicia, y con dos galanes, a cual de ellos más expresivos, Rock Hudson y Tony Randall. Un absoluto y magnífico estreno.

Gran cita con el pueblo... Domingo 10: Vermut y Noche, Teatro "Caupolicán"... ¡Un programazo excepcional, digno de un gran artista...

LUIS ALBERTO MARTINEZ, IDÓLO DE LA CANCIÓN ROMÁNTICA, DOMINGO 10, DESPEDIDA DE CHILE, T. CAUPOLICAN
"Los Ramblers", Pepe Pato-Firulete, María Teresa, "Los Flamingos", Ana María Asunción, paraguaya; Los Tickers... ¡Reunión de ganadores de los rankings de Santiago!

Un promotor artístico responable, de evidente seriedad, que goza de crédito y prestigio entre el público santiaguino, que gusta de los espectáculos de la Nueva Ola. Fernando Lugo, de Radio Nacional (audición popular). "Este Disco es para Ud.", obtuvo fecha del TEATRO CAUPOLICAN para realizar este DOMINGO 10 en vermut y noche un espectáculo de grandes reivales. FESTIVAL DESPEDIDA DE CHILE DE LUIS ALBERTO MARTINEZ.

Y con estos dos nombres, el público santiaguino tiene "asegurada" una fiesta de gran clase en que se presentan todos los artistas contratados y LUIS ALBERTO demostrará que al irse a Venecuela, deja en Santiago lo mejor de su arte y un manjo de interpretaciones inolvidables, tales como "Un día llegará", "Flor para mi madre", "Angustia", "Marabú", "Te vi pasar con otro", grabados en DISCOS ODEON.

Tratándose de un artista del tránsito popular de Luis Alberto Martínez, clasificado como el CANTOR ROMÁNTICO N° UNO DE CHILE, en su despedida se harán presente los ganadores de los Rankings de Santiago, tales como "LOS RAMBLERS", nuestra mejor orquesta twistera; MARIA TERESA, la voz juvenil 1965; el GRACIOSO FIRULETE - PEPE PATO, con actuación especial "adios" y despedida que de Patricio Varela; "LOS MERCEZ TAN POPULAR CANTANTE FLAMINGOS", el gracioso y chileno.

¡NIÑOS! Próximo a llegar a su ciudad. Siempre luciendo en alto el airoso penacho blanco de su pureza y alegría sin par... Directamente del Teatro "Caupolicán" de Santiago a su ciudad.

Nuevo Circo "Las Aguilas Humanas" 1965

Chicos y grandes todos reímos con "LOS BEATLES" de Zapallar, los nuevos trapezistas voladores sudamericanos: "LOS CUATRO HNOS. GOMEZ SANCHEZ". Capitán Inglés Norman Scott y su grupo de DIEZ LEONES AFRICANOS. TODOS JUNTOS EN EL REDONDEL DE HIERRO; el Indio Sioux Red Arrow, PLUMA ROJA Miss Sandra Hope y su conjunto de 20 palomas amadrinadas en libertad, THE GRAN TEDDY, juvenil estrella estadounidense y LOS CUATRO HNOS. VIDELAS, notables gimnastas españoles 1965.

¡ATENCIÓN LOS ANGELES!

EN LOS ANGELES: Mañana Viernes 8 de Enero 1965, noche debut en Los Angeles; Sábado 9 matina, vermut y noche y Domingo 10, triples despedidas angelinas.

EN MULCHEN: El Lunes 11 de enero 1965: única función noche Mulchen.

EN COLLIPULLI: El martes 12 de Enero: única noche en Collipulli.

EN ANGOL: El Miércoles 13 de Enero 1965, noche debut angolino; Jueves 14 vermut y noche despedidas Angol.

EN LOS SAUCES: El Viernes 15 de Enero 1965: únicas noches en Los Sauces.

EN VICTORIA: El Sabado 16 de Enero 1965: noche debut Victoria; Domingo 17, matina, vermut y noche despedidas Victoria.

EN VICTORIA: El Lunes 18



Indio Sioux RED ARROW

PLUMA ROJA

cuya más

álbum visita a Los Angeles y Mulchen suscita

enorme interés entre los

ninos surenos.

de enero 1965: única función

noche en Victoria.

Y a continuación de Victoria el Circo Motorizado Número Uno de Chile - mensajero artístico del Teatro Caupolicán de Santiago - seguirá visitando los pueblos de Curacautín, Lautaro, Nueva Imperial, Carahue, Pitrén, Villarrica, Lonquimay, Lanco, Panguipulli, San José, Lariquilla, La Unión, Río Bueno, Río Negro, Purén, Puyehue, Puerto Montt, Puerto Varas, Osorno, Valdivia, Los Lagos y Temuco.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — 19 horas: La invitación al castillo.

COUSIN, San Ignacio 1249 (506537). — 18.30 y 22.30 horas: Cia. de Hermanas "Humoresque".

FICHAESQUE, Recreo 348 (378608). — 19.30 y 22 horas: Cia. de Revistas Strip-Traps.

CINES

ASTOR, Estado 257 (392112). — 15, 19 y 22 horas: No me manden flores y Not. EE. UU. Comedia. Cor. May. y Menores

BANDERA, Bandera 100 (311411). — 14, 16, 19 y 22 horas: Cocha Amarga. Inglesa. Drama. May. 21 años.

CALIFORNIA, Irrávalazal 198 (360001). — 14, 19 y 22 horas: No me manden flores y Not. EE. UU. Comedia. Cor. May. y Menores

CINE ESPAÑA, 14, 16, 19, 20 y 22 horas: Canción de juventud. Española. Comedia. Musical.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 13.15, 19 y 22 horas: El regreso del agente 007. EE. UU. Acción. Suspense. Mayores 18 años.

DANTE, J. Washington 28 (404354). — 19 y 22 horas: La cigarrilla no es un bicho. Not. y Agregados. Mayores de 21 años.

DUCAL, Agustinas 777 (33575). — 14, 16, 19, 20, 22 horas: Festival de Greta Garbo: Reina Cristina. Noticlaros. Mayores de 15 años.

EGANA, Los Quindos 3388 (471026). — 19 y 22 horas: Tom Jones. Drama. Mayores de 21 años.

GOLF, Recreo 614 (400406). — 19 y 22 horas: Los ojos del amor. EE. UU. Drama. Mayores de 21 años.

GRAN PALACE, Huérfanos 1178 (600008). — 14, 19, 20, 22 horas: Festival de Greta Garbo: Reina Cristina. Noticlaros. Mayores de 15 años.

HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555). — 15, 19, 21 y 24 horas: El regreso del agente 007. Acción. Suspense. EE. UU. Mayores 18 años.

IMPERIAL, Estado 235 (397860). — 14, 16, 19, 20 y 22 horas: La señora y sus maridos. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

LILHU, Balmaceda 600 (360061). — 14, 16, 19 y 22 horas: El padreito. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

METRO, Banderas 137 (338361). — 14, 15 y 22 horas: El inconquistable Molly Brown. EE. UU. Comedia. Musical. Mayores y menores.

LAS CONDES, Noruego 6316 (484067). — 18.45 y 19 horas: El cardenal. Not. y agregados. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (42116). — 18.45 y 22 horas: Amor de vibora. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.

LILHU, Balmaceda 600 (360061). — 14, 16, 19 y 22 horas: El padreito. EE. UU. Comedia. Mayores 18 años.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — 14, 15 y 22 horas: El castigo de Francisco. El canario de Ernesto. El castillo negro.

HOLLYWOOD, Irrávalazal 2900 (42389). — Rotativo desde las 14 horas: Hombre de verdad. El espíp. Un pie en el infierno.

FLORIDA, Estado 228 (34298). — Rotativo desde las 11 horas: Misas del anchur río. EE. UU. Acción, mayores y menores.

CIA.Y. Agustinas 1022 (60637). — California. EE. UU. Acción. Colores. Mayores.

COLON, San Pablo 2320 (403771). — Rot. desde las 14 horas: Tom contra las 14 horas. El indomable. El capitán Huracán. El canario de Ernesto. El castillo negro.

MONUMENTAL, Av. O'Higgins 603 (31555). — Rotativo desde las 13.15 horas: Vivir en sueños menores.

SANTIAGO, Merced 829 (32088). — Rotativo desde las 11 horas: La casa de la luna de agosto. EE. UU. Comedia. Mayores y menores.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2563 (604321). — Rotativo desde las 14 horas: La mujer del faraón. La soga. El robo del siglo. El americano. Cor. May. y menores.

NACIONAL, Independencia 801 (370594). — Rot. desde las 13 horas: La marioneta de la marioneta. La constancia. Motín en la bodega.

NILO, Montjitas 878 (362078). — Rotativo desde las 11 horas: Los bestiales. Inglesa. Musical. Mayores y menores.

CINELANDIA, Puentecillas 540 (37532). — Rotativo desde las 12 horas: La muerte de Francisco. Ratón de la marioneta.

CONTINENTAL, Plaza Balmaceda 41 (60735). — Rotativo desde las 14 horas: El Padreto, mexicano.

NILO, Montjitas 878 (362078). — Rotativo desde las 11 horas: Los bestiales. Inglesa. Musical. Mayores y menores.

PIVOT, San Pablo 2385 (605029). — Rot. desde las 13 horas: Los bestiales. Inglesa. Musical. Mayores y menores.

REAL, Puntal del Perro 502 (60555). — Rotativo desde las 11 horas: El Padreto, Not. y agregados. Mexicanas. Cantinillas. Mayores y menores.

ESTRELLA, Recreo 897 (373132). — Rotativo desde las 14 horas: El oro para los Césares. Viva Zapatista. Pasaje sangriento.

REPUBLICA, República 239 (363163). — Rotativo desde las 12 horas: El pavo real en el bosque de los secretos. La jaula del amor.

RIO, Montjitas 743 (32550). — Rot. desde las 11 horas: El deporte predilecto del hombre. Mr. Cognac.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: El infierno. Los corrompidos. Mayores 21 años.

TOESCA, Huérfanos 1313 (632280). — Rotativo desde las 11 horas: Historia escrita con sangre. Sudor en Alcance.

VALIENTE, Independencia 2199 (370288). — Rot. desde las 14 horas: Santos contra el rey del crimen. Una máscara. Al son de la marimba.

VILLALBA, Pedro Fontova 5021 (349704). — Rot. desde las 14 horas: Amor en las Vegas. Paseo por el infierno. Noticlaros. Un regalo.

TOESCA, Huérfanos 1313 (632280). — Rotativo desde las 11 horas: Historia escrita con sangre. Sudor en Alcance.

YONDO, Olallite 137 (314144). — Rot. desde las 14 horas: Cuñiquera puede ganar. Los tres desafíos de Tarzan.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, MAÑANA VIERNES 8 DEBUT EN LOS ANGELES; LUNES 11 EN MULCHEN Y EL 12 EN COLLIPULLI ..

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. Higgins 2987 (91254). — Rotativo desde las 13 horas: Ivanhoe. La heroína psarula.

A. ALESSANDRI, Avda. B. Higgins 2878 (906481). — Rotativo desde las 14 horas: La señora que ser. Después de mí. El diluvio. Mientras sopla el viento.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627). — Rotativo desde las 14 horas: El hermano Huracán. El indomable. Agregados.

IRIA, Pintor Ciccarelli N.º 232 (52161). — Rot. desde las 14 horas: Tuga hasta la muerte. Sabrina. Palabra de muerte.

LO CASTILLO, Vivero 735 (311414). — Rot. desde las 14 horas: Las siete peones capitales. Mujeres del mundo.

PAR, San Diego 1344 (51113). — Descanso del personal.

ITALIA, Balmaceda 473 (401683). — Rotativo desde las 14 horas: La marioneta de los Césares. Viva Zapatista. Pasaje sangriento.

ESTRELLA, Recreo 897 (373132). — Rotativo desde las 14 horas: El pavo real en el bosque de los secretos. La jaula del amor.

RIO, Montjitas 743 (32550). — Rot. desde las 11 horas: El deporte predilecto del hombre. Mr. Cognac.

RITZ, San Antonio 50 (380613). — Rotativo desde las 11 horas: El infierno. Los corrompidos. Mayores 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (360992). — Rotativo desde las 12 horas: Los siete peones capitales. Mujeres del mundo.

PARIS, (UPI) — Françoise Spira, destacada actriz y productora francesa, la que más en escena tiene en el cine, se reúnen para votar y otorgar sus premios a los personajes más sobresalientes, como a los mejores productos de la industria cinematográfica.

Este veredicto, suele ser un anticipo de lo que a mitad de año ocurre en Hollywood, en la difundida ceremonia de entrega de los "Oscars".

En la reunión celebrada re-

cientemente, los severos críticos neoyorquinos, eligieron por unanimidad, como el mejor film de 1964, a "My Fair Lady", cinta que también es la más votada, obteniendo, además, un buen éxito de taquilla.

El dramaturgo Harold Pinter fue considerado el mejor libretista, su guion para el film "The Servant",

Como la mejor película extranjera, se eligió a "Tha man from Rio", protagonizada por Jean Paul Belmondo, y también exhibida con éxito en nuestro país.

DOCUMENTAL PARA CERA

El actor Rex Harrison, personaje central del film, quien también creó en el escenario el celebrado papel de Henry Higgins, obtuvo

VIDA SOCIAL

EN ALGARROBO.

MATRIMONIO
TAVERNE CARVAJAL.
HOT BARTHOU.



Se encuentra en Algarrobo, pasando esta temporada, la señora Elena Garretón Errazuriz.

En el mismo punto, se encuentra la señorita Sandra Edwards Garretón.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado Jorge Andrés, hijo del señor Nelson Lavin Jerez y de la señora Eugenia Larraín de Lavin. Fueron sus padres el señor Jorge Larraín Ríos y la señora Alicia Bravo de Larraín.

MATRIMONIO CONCERTADO.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gloria Valverde Maezú con el señor Domingo Garrido Aminátegui. Hizo la visita de estilo, la señora Lucila Amunátegui. Bendijo las argollas el Presbítero don Ángel Calvo.

EN MEMORIA DE DON LUIS GONZALEZ DEVOTO.

Con motivo de cumplirse el segundo aniversario del fallecimiento del señor Luis González Devoto, se oficiará una misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, mañana, a las 9 horas, en la Parroquia de la Asunción.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Arturo Correa Soto y de la señora María Teresa Cuevas de Correa.

RESIDENCIA.

Don Luis Tagle Jouanne, señora Elena Metzendorff de Tagle y familia, han fijado su residencia en calle Carlos Silva Vildósola No. 1316, teléfono 492870.

COMIDA.

Don Eduardo Brown Soublette y señora Jessenia Puga de Brown, ofrecieron, en su residencia de Vitacura, una comida en honor de la señora Elena Eguiguren Rudolfo, con motivo de contraer próximamente matrimonio.

EN HUELOQUEN.

Pasan una temporada en su fundo, en Huelquén, el señor Carlos Correa Montero, señora Isabel Carvajal de Correa y familia.

LA SEÑORA ELVIRA MATTE DE GREZ.

La señora Elvira Matte de Grez ha fallecido, joven aun, después de soportar una larga y cruel dolencia. Con la resignación y la entereza que sobrellevó su enfermedad, dejó su prueba de la fortaleza de su fe y del temple de su alma.

Desaparece así, de nuestros círculos sociales, una figura excepcionalmente simpática, bella, alegre, optimista, inteligente, heredera, más, de todas las virtudes adherentes a una gran dama.

Esposa del distinguido caballero, que la sobrevive, don Manuel Grez Eguiguren, su hogar fue refugio de nuestras mejores tradiciones.

La señora Matte de Grez era hija del recordado don Eliodoro Matte Gormaz y de la señora Rosario Ossa Lynch, nieta del ilustre almirante, don Patricio Lynch. Su fallecimiento, bondadoso sentido en todos nuestros círculos, enluta a un numeroso grupo de familias, que han tenido destacada actuación en todas las actividades de nuestra vida nacional.

HOY DÍA
JUEVES
DÍA DE USAR DOLLY PEN

y Ahora... EL MILAGRO CHILENO

Desde Enero del año 1961, estamos ofreciendo este amoblado, doble cojín de plumas lavadas y seleccionadas, listos para entrega inmediata, y ADEMÁS, con tapiz a elección incluido.

E\$ 395 E\$ 395

Ahora en el año 1965, o sea 4 años después SEGUIMOS ofreciendo este mismo amoblado, al mismo precio;

E\$ 395 E\$ 395

muebles alarcón
ALAMEDA 274 - 276

¡¡NO VENDEMOS LAPICES PASTA!!
¡LOS REGALAMOS!
CON CADA UNA DE ESTAS OFERTAS:
—100 SOBRES DE CUALQUIER CLASE.
—UN BLOCK PARA CARTA, ESQUELA O AVION.
—MIL HOJAS PAPEL OFICIO (ORIGINAL O COPIA).

Librería "Colón" — Compañía 1007

Restaurant NATURISTA FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores, aire acondicionado y fresco en todas sus secciones.

Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos.

JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS Único establecimiento en Santiago que ofrece en fonda permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espinagos, champiñones, etc.

Todo fresco, de temporada. "NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"Naturista"
Ahumada
N.º 149

Lo que su hijo ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcionésselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíos a Alonso Ovalle 1479.

**PINTORAS
PARA SEÑORAS
Y NIÑITAS**
**UNDO COLORIDO
TODAS LAS
MEDIDAS**
FABRICA DE ROPA
ALFONSO RUSSO A.
AV ESPANA 141
TELEFONO 90362

PINCUS
MONEDA 1057
DÓLAR 80214-5140
ÓPTICO
DIPLOMADO
EN CHILE
Y EUROPA

ASIGNACION FAMILIAR PARA 1965

Se notifica a los señores empleadores y empleados, que el H. Consejo Directivo ha fijado en E\$ 29,58 por carga mensual el monto bruto de la Asignación Familiar que se pagará a los empleados particulares a contar del 1.º de enero de 1965 que perciban una renta mensual igual o superior al sueldo vital de la localidad respectiva, y a quienes la Caja les haya reconocido este beneficio.

ESTA ASIGNACION SE DISTRIBUIRA COMO SIGUE:

A percibir por el empleado juntamente con el sueldo	E\$ 25,00
Para el Fondo de Retiro (10%)	2,50
Para el Fondo de Indemnización (8,33%)	2,08
TOTAL	29,58

Los empleados que perciban una renta inferior al sueldo vital recibirán la Asignación que les corresponda según porcentaje que se fijará para cada localidad.

Los señores empleadores deberán rebajar en las báminas de imposiciones los valores que paguen a sus empleados por este concepto.

SANTIAGO, 2 de Enero de 1965.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

RESULTADO DEL CONCURSO 30° ANIVERSARIO DE **COPEC**

GANADORES DE ESTE CERTAMEN LITERARIO

El 15 de Noviembre terminó la recepción de cuentos y ensayos inéditos en el extraordinario Concurso COPEC, realizado con el fin de estimular la producción literaria nacional y difundir más ampliamente la sostenida labor de COPEC en pro del desarrollo económico de Chile. Despues de considerar detenidamente los 601 cuentos y 160 ensayos recibidos, el jurado — compuesto por los Sres. Julio Barrenechea, Jaime Ezaguirre, Juan Guzman Cruchaga y Raúl Silva Castro — emitió el siguiente fallo:

CUENTOS:

PRIMER PREMIO E\$ 2.500 — a "Manos de Mujer", original de Victoria Orjikh (Seud. ABC).

SEGUNDO PREMIO

E\$ 1.000 — a "Límite", original de Darío Urrutia Alvarez (Seud. Proel).

TERCER PREMIO

E\$ 500 — a "A la deriva", original de Alfonso Reyes M. (Seud. Maulino).

ENSAYOS:

PRIMER PREMIO

E\$ 2.500 — a "Una flecha en el aire", original de Arturo Aldunate Phillips (Seud. Robot).

SEGUNDO PREMIO

E\$ 1.000 — a "La locura de Hamlet", original de Felipe Pimstein Lamm (Seud. Horacio).

TERCER PREMIO

E\$ 500 — a "Henri Bergson y algo sobre la libertad", original de Hernan Briones Toledo (Seud. LOJ).

PREMIOS DE ESTIMULO: Se otorgaron además 35 premios de estímulo, de E\$ 100 — cada uno a los siguientes trabajos y autores

TÍTULO CUENTO	NOMBRE AUTOR	SEUDONIMO
Almacencito La Gloria	Alfonso Alcalde Ferrer	Felidoro
El mesizgo	José Ramón Álvarez	Guarrondo
La Santita I	Jorge Alvear Urrutia	Huaso
El Bondadoso Germendia	Ernesto Barrera Zamora	Gobin
Flor de Mar	Oscar Buitrago Wahl	Ditaf
El hijo de Eulalia	Hugo Correa	Gogol
Maria Soledad	Hernán Chapuzau Beloni	Sagartio
Las amplias habitaciones arrinadas	Lucy Escrivá Morchío	Guimer Malena
El Anti Angel	Sergio Escobar R.	Orion
La Viñera Invisible	Leonardo Espinosa	Marcos Antonio
Mientras la noche después	Maria Elena Gertner	Marianna Alcorado
Uno del Atacama	Byron Gigou James	Boatswain
Catadores	Byron Gigou James	Mislonigh
Tres billetes sobre el pantano	Ovidio Guzmán Salce	Julio Belmar
El hijo de plata	Maria Jara	Quinchao
Los angeles vuelan por la selva	Marina Kunstmann de Navasal	Pomilio
La decisión	Ricardo Ledermann Dehrhardt	Sundari Vade
Tiempo de reino para Mr. Scott	Julio Moncada	José
Caranchos	Guy de Maupassant	Augusto
Mote con huesillos	Maria Elena O. de Polanco	Arom
Suicidio cerca del río	René Pari Fagerstrom	Araucaria Imbricata
El espantapájaros	Santiago Quez Antich	Viri
	Elsa Serrana	Endemonian
	Jose Zamorano Reyna	Paula
		Joe Lanier
		SEUDONIMO
	Magdalena Aguirre Valdivieso	Anahi
	Hernan Briones Toledo	JOL
	José Arturo Gallegos Labarca	Argala
	Luis Galicia Becker	Leucipo
	Joaquin Ortega Folch	Pensativo
	Juan Sandoval Carrasco	Juan Nadie
	Guillermo Sanchez Arriagada	Aristo
	Horacio Serrano Palma	Astrelli
	Luis Urzua Urzua	Hileno
		Culencó

Los premios serán entregados en una ceremonia especial, cuya fecha y lugar de realización se comunicarán directamente a los interesados.

COPEC saluda a los ganadores, agradece su labor a los señores miembros del Jurado y, en general, la colaboración de los participantes, e invita a todos a continuar en su tarea de franca superación intelectual, tan digna del mayor encanto.

30 AÑOS DE **COPEC**

UNA EMPRESA NACIONAL QUE ABRE PASO AL PROGRESO DE CHILE

